



CHURU.



REGIONAL
erleben

Unser Reisetipp des Monats

Erleben Sie den Westen der USA mit Ihrem eigenen Mietwagen!
Durch zahlreiche Nationalparks bis hin zu den belebten Großstädten ist für jeden etwas dabei.

z.B. im Juli 15 Tage/14 Nächte ab/bis San Francisco inkl. Mietwagen ab 1.166,- € p.P.*

*Inklusiv Leistungen lt. Katalogbeschreibung

Erleben Sie die beeindruckendsten Naturschönheiten der USA und entdecken Sie auf Ihrer Reise grandiose Landschaften und Küstenabschnitte wie zum Beispiel den Highway No.1. In den bekannten Nationalparks erwarten Sie u.a. tiefe Schluchten, Geysire und riesige Mammutbäume. Tauchen Sie ein in vibrierende Metropolen wie Las Vegas, die glitzernde Stadt in der Wüste, die Traumstadt San Francisco oder die „Stadt der Engel“ Los Angeles.



Entdecken Sie mit uns die Welt von Meier`s Weltreisen – mit einem Besuch in unserem Reisebüro oder einem Klick auf www.LCC-erlangen.de

Rathausplatz 5, EKZ neuer markt – 1.OG
91052 Erlangen
Tel. (09131) 812 60-16
Fax (09131) 812 60-10
m.zilling@lcc-erlangen.de
www.LCC-erlangen.de



Manuela Zilling



Reisebüro K+N



Ihr Reisebüro. Weltweit.

Junge Gebrauchte so gut wie neu.

Sie sparen
5.567 €¹



Sie sparen
12.828 €¹



www.feser-biemannd.de

Polo SOUND 1.0 55 kW (75 PS) 6-Gang

EZ 05/2017, 20.600 km; Ausstattung: 5-Türer, Reflexsilber Metallic, Einparkhilfe vorn und hinten, Berganfahrassistent, Geschwindigkeitsregelanlage, Elektronisches Stabilisierungsprogramm, Müdigkeitserkennung, Lederlenkrad, Multifunktions- und Reifenkontrollanzeige, Radio „Composition Colour“, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Fahrkomfortpaket, Chrompaket, Anschlussgarantie Laufzeit 36 Monate maximale Gesamtlauflistung 100.000 km² u. v. m.

UVP: 19.787,- €³

Feser-Hauspreis: 14.220,- €

¹Maximaler Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell. ²Nähere Informationen zur Garantie erfahren Sie bei uns oder unter www.volkswagen.de. ³Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung, Preisliste Deutschland. Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Zwischenverkauf & Irrtum vorbehalten.

Golf ALLSTAR 2.0 TDI 110 kW (150 PS) 6-Gang

EZ 01/2017, 26.650 km; Ausstattung: 5-Türer, Reflexsilber Metallic, Einparkhilfe vorn und hinten, Start-Stopp-System, Geschwindigkeitsregelanlage, Müdigkeitserkennung, Multifunktions-Lederlenkrad, Navigationssystem, Klimaanlage „Climatronic“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Wärmeschutzverglasung, Nebelscheinwerfer, Chrompaket, Anschlussgarantie Laufzeit 36 Monate maximale Gesamtlauflistung 100.000 km² u. v. m.

UVP: 32.268,- €³

Feser-Hauspreis: 19.440,- €



Volkswagen

- **Mobilität und Freizeit**
- Gesundheit und Sport**
- Mensch und Gesellschaft**
- Draußen und Unterwegs**
- Kind und Kegel**
- Handwerk und Dienstleistung**
- Ausbildung und Zukunft**
- Feiern und Schenken**
- Drinnen und Daheim**

Liebe Leserinnen und Leser,

Der Landkreis Erlangen-Höchstadt zählt zu den attraktivsten Regionen aller 401 Landkreise und kreisfreien Städte im gesamten Bundesgebiet.

Das ist jedenfalls das Ergebnis des aktuellen Regionen – Rankings des Nachrichten – Magazins „Focus“, das diverse Bewertungskriterien zu dieser Beurteilung heranzog, wie z.B. „Wachstum und Jobs“ oder „Lebensqualität“. Gerade in der letztgenannten Kategorie kam der Landkreis auf Platz 5 des Rankings. Da im Landkreis Erlangen-Höchstadt die Arbeitslosenquote seit Jahren unter 3 % liegt und wir somit eine „Vollbeschäftigung“ aufweisen können, trug auch das zu einem insgesamt 4. Platz der Gesamtbewertung bei.

Zu einem guten Leben gehört aber auch ein hoher Freizeitwert. Auch da hat der Landkreis sehr viel zu bieten. Neben Freizeit- und Erlebnisbädern laden ein Eislaufstadion ein und ein gut ausgebaut Rad- und Wanderwegenetz ermöglicht die Erkundung des Landkreises per Rad oder zu Fuß.

Ein besonderes Kleinod stellt das knapp 130 ha große Naturschutzgebiet Mohrhof mit seinen zahlreichen Weihern dar. Hier leben so seltene Vogelarten wie die kleine und große Rohrdommel, der Drosselrohrsänger oder die kaum bekannte Bekassine. Darüber hinaus gibt es eine einzigartige Pflanzenwelt, die geprägt wird von zahlreichen Orchideen.

Werden Sie zum Entdecker einer außergewöhnlichen Region und freuen Sie sich mit uns, in einem herausragenden Landkreis leben zu können.

Ihr Redaktionsteam

P.S. Als Beilage finden Sie unseren Kirchweih-Planer



Georg Nagel

Inhaber Radsport Nagel

„Radfahren macht Spaß – E-Bike fahren noch mehr!“



Ralph Küster

Geschäftsführer QET GmbH & Co.KG

„Nur faire Unternehmen können langfristig erfolgreich sein“



Christian Anders

Hausmeister bei der KINDLER Gebäudereinigung GmbH

„WIR kümmern uns gerne um Ihre Wohn- und Gewerbeanlage“



Mobilität und Freizeit

Seite 6

Qualität, Service, Beratung – bei Tiefel Garten- und Forstgeräte schneiden Sie gut ab!

Seit 1987 befindet sich der Meisterbetrieb aus Veitsbronn auf Erfolgsspur

Seite 8

Träumen. Planen. Verwirklichen.

Mit dem Gartenplaner von OBI zum individuellen Wunschgarten

Seite 10

Feuer und Flamme für fantastische Grills

Das GRILLFACHWERK bei MAYDT bietet ein Riesens-Angebot rund um das chillige Freizeitvergnügen

Seite 11

Mit zwei neuen trendigen Marken in die E-Bike-Saison 2018

Radsport Nagel bietet auch Husqvarna und KTM an – Auch sportliche Fahrer kommen auf ihre Kosten

Seite 12

Die Elektrotechnikbranche – ein Berufsfeld mit Zukunft

Firma CESYS in Herzogenaurach sucht Software-Entwickler/-in für interessantes Tätigkeitsfeld

Seite 14

Musterbetrieb für Bosch Car Service Werkstätten

Investition in neue hochmoderne Auto-Werkstatt rechnet sich für Gökyay Candirik und seine Kunden

Seite 15

Ein gutes Rezept auch in der Reha: viel bewegen und richtig essen

In der Fachklinik wird auf modernste Verfahren gesetzt – Kardiologe Dr. Josef Gerling stellt seinen Fachbereich vor

Seite 18

Frühlingserwachen für Fassaden und Innenräume

Maler und Lackierer Thomas Lebender aus Herzogenaurach bietet Rundum-Service

Seite 20

Moderne Zeiten für Steuer und Buchhaltung

Steuerkanzlei Nagel aus Herzogenaurach hat bereits auf digital umgestellt

Seite 21

Einzigartige Fotos von besonderen Momenten

Natürlich, kreativ, lebendig – so sind die Fotos, Portraits und Videos von BILDERSTOLZ

Seite 22

Schnelle professionelle Hilfe bei allen Computer-Problemen

Weingarten PC-Service bietet individuelle Lösungen für Privat und Firmen

Seite 23

Professionelle Betreuung von Wohnanlagen und privaten Anwesen

Firma KINDLER Gebäudereinigung GmbH bietet Rundum-sorglos-Paket

Seite 24

Warum in Zukunft nur noch faire Unternehmen langfristigen Erfolg haben werden

Gründer Ralph Küster und Schirmherr und MdB Stefan Müller verleihen QET Zertifikat an die Firma Kindler

Seite 26

Regionaler Kfz-Service

spezial

Seite 16

Immer wieder

REGIONAL *genießen*

Seite 28

REGIONAL *entdecken*

Seite 30

REGIONAL *erraten*

Seite 32

REGIONAL *fotografiert*

Seite 34

REGIONAL *erleben*

Seite 36

REGIONAL *beworben*

Seite 37

REGIONAL *beschäftigt*

Seite 38

CHURU CHURU

Seite 35

CHURU besucht Haustechnik Dirsch

Editorial

Seite 3

Partnerverzeichnis

Seite 44

Impressum

Seite 45

Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 44

MEMORU

vom 1. bis 30.04.2018
Teilnahme per Facebook
oder direkt über die CHURU App

Seite 46



Mobilität und Freizeit

- Fangen wir mal damit an, unser umfangreiches Heftangebot aufzuteilen in Geschichten zur Mobilität und zur Freizeit.

Mobilität, das ist z.B. „Aus Liebe zum Rad“ mit Produkten auch aus Österreich und Schweden, das ist auch der gut ausgestattete, schnelle Autowerkstatt-Musterbetrieb. Aber auch der Hinweis aus der Fachklinik gehört dazu, dass Bewegung, richtiges Essen und Entspannung die beste Medizin sind. Eigentlich geht es um IT oder IoT (das Internet of Things). Das Messsystem zur Leistungssteigerung durch Rennsättel führt uns aber wieder zur Mobilität zurück.

- Freizeit, dazu gehört der Garten, der zu jeder Zeit grünt und blüht, pflegeleicht ist und dabei trotzdem Platz für die Schaukel, den Sandkasten, die „Sonnenanbetung“ und den Grill bietet. Was man nicht alles grillen kann: Spiegeleier mit Speck, Lachs auf Räucherbrett, Fruchtspieße und vieles mehr. Da noch kein Grill-Meister vom Himmel gefallen ist, gibt es dafür auch Kurse. Alles, was man für die Gartenpflege braucht, sind ein umfangreiches Qualitätsangebot, Beratung, Maschinenverleih, Reparaturservice und einen Online-Shop – die Säulen zum Erfolg.

- Schönheit, Entspannung und Aufwandsminimierung runden das gute Gefühl ab, das uns die Begriffe Mobilität und Freizeit vermitteln. Im Frühjahr Innenräumen und Fassaden einen neuen Anstrich zu verpassen, gehört genauso dazu wie unvergessliche Bilder von der Familie, dem Nachwuchs oder der Hochzeit. Für Entspannung sorgt das Rundum-Sorglos-Paket für alles am Haus oder der Wohnanlage: funktionierende Technik, Reparaturen, z.B. an der Heizung oder bei Rohrbruch, Kehr- und Winterdienst. Der Ansprechpartner, der immer für Sie da ist, arbeitet für eine Firma, der Qualität, Ethik und Transparenz durch QET-Zertifikat bescheinigt ist. Entspannend auch zu wissen, dass es einen PC-Spezialisten gibt, der hilft, wenn der Rechner langsam ist, bei Virenbefall oder verloren geglaubten Daten oder Urlaubsfotos. Fotos von Dokumenten können auch Zeit und Aufwand sparen, wenn Sie die Abläufe in Ihrer Firma digitalisieren. Wir lernen: Business is like Rock'n Roll.





Florian Zeitler, Sigrig Tiefel, Thomas Tiefel und Robert Tiefel



Qualität, Service, Beratung – bei Tiefel Garten- und Forstgeräte schneiden Sie gut ab!

Seit 1987 befindet sich der Meisterbetrieb aus Veitsbronn auf Erfolgsspur

TIEFEL Garten- und Forstgeräte – das ist seit über 30 Jahren hier in der Region die Adresse, wenn es um Garten- und Forstgeräte geht. Gegründet wurde der Betrieb 1987 von Sigrig und Robert Tiefel. Begonnen haben die beiden mit Verkauf und Reparatur von Geräten und Maschinen für die klassische Land- und Forstwirtschaft. Bereits zwei Jahre später erweiterte das Ehepaar ihre Reparaturwerkstatt. 1991 entstand dann ein neues Büro- und Ladengebäude. 2010 entschloss sich das Ehepaar Tiefel, einen weite-

ren Betriebszweig anzugliedern: den Maschinenverleih. Mittlerweile ist die Firma TIEFEL in der Region einer der wichtigsten Partner im kommunalen Bereich sowie Dienstleister im Garten- und Landschaftsbau. Aber auch für private Grundstückseigentümer ist er immer erste Wahl.

Zweite Generation steht in den Startlöchern

Wie schön, dass die Erfolgsgeschichte auch in der nächsten Generation weiter geschrieben werden kann: seit 2014 unterstützt Sohn Thomas nach Abschluss der Meisterprüfung den elterlichen Betrieb mit viel Fachwissen und großem Engagement. Mittlerweile ist er für die Werkstattleitung zuständig. Komplett macht die Belegschaft ein Auszubildender sowie während der Saison zwei Aushilfskräfte.

Die vier Pfeiler des Erfolgs

1. Das umfangreiche Qualitäts-Angebot
Ob Rasenmäher, Laubbläser, Hecken-schere, Vertikutierer, Motorsense oder

Akkugeräte - bei TIEFEL Garten- und Forstgeräte finden Sie für jeden Bedarf das richtige Gerät. Selbstverständlich von namhaften Herstellern wie zum Beispiel der Profiakkutechnik der Firma PELLENC. Für sie hat Robert Tiefel hier im Raum die Exklusiv-Vertriebsrechte, für die bekannte Firma TIMAN sogar in ganz Nordbayern. Hanglagen, unwegsames Gelände, steile Böschungen – mit den ferngesteuerten Mähraupen der Firma TIMAN können Sie auch problematische Bereiche spielend einfach bearbeiten und pflegen. Die Firma TIEFEL besorgt für Sie genau die richtige Maschine – immer von Markenherstellern. Denn Qualität ist für Robert Tiefel das A und O. Nur wenn er selbst von einem Produkt überzeugt ist, empfiehlt er es guten Gewissens.

2. Die Beratung

Thomas Tiefel nimmt sich persönlich Ihres Problems an und berät Sie umfangreich und kompetent. Auf Wunsch kommt er auch zu Ihnen, um sich von den Gegebenheiten selbst ein Bild zu machen. „Wenn sich ein Kunde bei-



spielsweise einen Rasenroboter anschaffen will, schaue ich mich vor Ort um und empfehle ihm, ein auf sein Grundstück abgestimmtes Produkt“ erzählt Herr Tiefel. „Natürlich wird das Gerät von uns auch installiert und wir zeigen dem Kunden, wie es bedient wird. Denn Service und Beratung werden bei uns ganz groß geschrieben!“ Übrigens: Die Firma TIEFEL führt ausschließlich Rasenroboter des Marktführers STIGA.

3. Der Maschinenverleih

Sie haben einen Garten und brauchen nur ab und zu ein bestimmtes Gartengerät? Sie bauen selbst und brauchen nur für diese Zeit maschinelle Unterstützung? Dann nutzen Sie doch Robert Tiefels Verleihservice. Von der Rüttelplatte über die Rasenwalze bis hin zu Hochdruckreinigern – auch das Verleihangebot kann sich sehen lassen.

4. Der Reparaturservice

Ihr Rasenmäher streikt, die Kettensäge will nicht mehr, an der Astschere fehlt eine Schraube? Auch hier hilft die Familie Tiefel. Sie überholt und repariert Ihre Maschinen und Geräte fachgerecht. Über 5000 Ersatzteile lagert Tiefel vor Ort, so dass er nur in seltenen Fällen Ersatzteile bestellen muss. So bekommen Sie Ihr Gerät schnell zurück. Für die Zeit der Reparatur können Sie gegen einen kleinen Obolus ein Ersatzgerät ausleihen. Und wenn es mal besonders eilt, bietet Tiefel einen 48-Stunden Express-Reparatur-Service an.

Und auch das gehört zu seinem Service:

• **Große Rasenmäher-Tausch-Aktion:** Wenn Sie bei Robert Tiefel einen neuen Rasenmäher kaufen, können Sie Ihren alten dort abgeben. So haben Sie keine unnötigen Kosten bei der Entsorgung!

• **Motorsägekurs:** Sie wollen selbst für Ihr Brennholz im Winter sorgen? Dann brauchen Sie den Motorsägenschein, der Sie dazu berechtigt, selbst Holz zu schneiden. Ab Oktober 2018 können Sie diesen bei einem Kurs der Firma Tiefel erwerben. Termine finden Sie auf der Homepage.

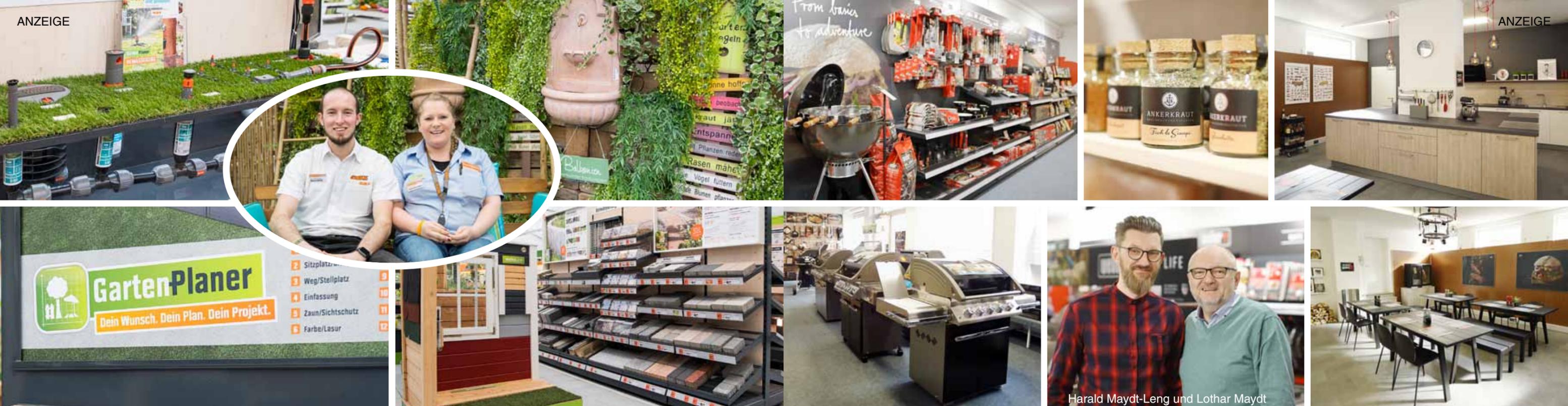
Am Puls der Zeit – der Online-Shop

Die Firma Tiefel ist natürlich auch online vertreten (www.gartengeräte-tiefel.de). Der Shop mit seiner umfangreichen Auswahl bietet Ihnen die Möglichkeit, ganz bequem von zu Hause aus Ihre Produkte zu bestellen. Ideal, wenn Sie genau wissen, was Sie brauchen. Oder, um sich einen Überblick über die Produkte zu verschaffen. Wenn Sie dann eine eingehendere Beratung brauchen – Robert Tiefel und sein Team freuen sich auf Sie!

Gut zu wissen

Die Firma Tiefel sucht ab sofort einen ausgebildeten Servicemechaniker, der mit Spaß und Engagement an die Arbeit geht. Er kann sich auf ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet in einem netten Team freuen. Wer einfach mal reinschnuppern will, wie eine Ausbildung zum Land- und Baumaschinen-Mechatroniker aussieht – die Familie Tiefel bietet jungen Leute gerne die Möglichkeit zu einem Praktikum.





Träumen. Planen. Verwirklichen. Mit dem Gartenplaner von OBI zum individuellen Wunschgarten

Am Anfang jeder Gartenplanung stehen viele Ideen und Träume: Der Garten soll pflegeleicht sein, trotzdem aber zu jeder Zeit grünen und blühen. Er soll strapazierfähige Bereiche für Schaukel und Sandkasten haben und trotzdem durch romantische Ecken verzaubern, er soll Grillmeistern genauso Platz bieten wie Sonnenanbetern – kurzum – Gartenplanung ist etwas für Spezialisten. Wie zum Beispiel dem „Gartenplaner“ von OBI. Diese neue Dienstleistung unterstützt den Kunden von Anfang bis Ende seiner Gartenplanung. Egal, ob Sie gerade gebaut haben und Ihren Garten komplett neu anlegen oder ob Sie bestehende Bereiche Ihres Gartens verändern wollen – die Fachleute von OBI beraten Sie ganz individuell. Sie helfen bei der Materialauswahl, beraten zur Bepflanzung und sie stellen Ihnen eine komplette Material- und Preisliste zusammen. Eine extra für Sie erstellte Selbstbauanleitung führt Sie dann mit ausführlichen Beschreibungen durch das gesamte Projekt. Und falls Sie Unterstützung von Handwerkern brauchen: „Auf Wunsch vermittelt der

Gartenplaner einen entsprechenden Fachmann über den hauseigenen Handwerker Service Franken (H.S.F.)“, erzählt Nicole Schuster, Gartencenterleiterin im OBI Markt Neumühle.

Damit's schnell geht – Termin vereinbaren

„Am besten vereinbaren Sie, schon bevor Sie zu uns in den Markt kommen, einen Termin mit einem unserer Berater – telefonisch oder einfach per E-Mail. Dann können Sie gleich mit ihm konkret in die Planung gehen“, rät Marco Raithel, der für das Projekt „Gartenplaner“ verantwortlich ist. „Und noch ein Tipp: Wer seinen Garten neu plant, sollte schon von vornherein daran denken, ein Bewässerungssystem mit einzubauen.“

Gut zu wissen

Am 8. und 9. Juni 2018 findet wieder die große Hausmesse bei OBI Neumühle statt. Von 8-20 Uhr erleben Sie verschiedene Veranstaltungen wie die Grillvorführung der Firma Weber oder eine Fachberatung zur Rosenpflege. OBI Neumühle freut sich auf Ihren Besuch

Empfehlen kann Marco Raithel das neue Bewässerungssystem der Firma GARDENA. Unterirdisch installierte Versenkregner bewässern den Rasen gleichmäßig. Die Bewässerung stellt man über einen Zeitregler ganz nach Bedarf ein.

Das Sortiment von OBI lässt keine Wünsche offen

Sie suchen einen Zaun mit Sichtschutz, der noch dazu pflegeleicht und langlebig ist? Eine Entwässerungsmöglichkeit für Garageneinfahrten oder Terrassen? Gabionen, die sich als Mauer, Hochbeet, Sitzbank oder Raumteiler eignen...? In Ihrem OBI Markt Neumühle finden Sie praktisch für jedes Problem eine Lösung!



Feuer und Flamme für fantastische Grills Das GRILLFACHWERK bei MAYDT bietet ein Riesen-Angebot rund um das chillige Freizeitvergnügen

Zusammen mit Familie und Freunden unter freiem Himmel schlemmen gehört nach wie vor zu den schönsten Dingen, die man draußen erleben kann. Aber das Brutzeln über heißer Kohle hat sich enorm verändert, denn die heutigen Geräte haben so viel mehr auf der (Grill-)Pflanze als Fleisch und Fisch. Haben Sie zum Beispiel schon mal Pizza auf dem Grill zubereitet? Oder Chili con Carne, Spiegelei mit Speck, selbstgemachte Burger, Lachs auf dem Räucherbrett, Wokgemüse, gegrillte Fruchtspieße, Obstcrumble...? Sie glauben, das geht nicht? Dann lassen Sie sich doch mal von Lothar

Maydt, Grillpionier der ersten Stunde, in die Geheimnisse des modernen Grillens einweihen. Er berät Sie umfassend und kann auf praktisch alle Grillwünsche eingehen. Kein Wunder, stehen ihm doch allein in seiner Ausstellung über 60 Grills von WEBER, NAPOLEON und RÖSLE zur Verfügung. Auch beim Zubehör kann er aus dem Vollen schöpfen: eine der wohl längsten WEBER Zubehörwände hält ein unglaubliches Angebot für Sie bereit! Und noch ein Plus: alle Modelle sind im GRILLFACHWERK bei Maydt auf Lager – so steht Ihrem Grillvergnügen noch am gleichen Tag nichts entgegen.

„Grillen ist der Trend schlechthin“,

erzählt Harald Maydt-Leng, zertifizierter Grillmeister und Geschäftsführer im GRILLFACHWERK bei MAYDT. Das familiengeführte Unternehmen Maydt hat schon immer den Trend der Zeit erkannt und umgesetzt. Daher setzen sie im Grillbereich schon seit Jahren auf die Profi-Marken WEBER, NAPOLEON und RÖSLE. Mittlerweile sind

sie einer der größten WEBER-Grill Händler Deutschlands. Stolz tragen sie die Namen WEBER Experience World und NAPOLEON Excellence Store. Namhafte Firmen wie Rösle, Le Creuset, Gefu, Birkmann, Kai und Wüsthof runden das Sortiment im KOCHFACHWERK bei Maydt im Bereich Kochen, Backen und Schneiden wunderbar ab.

Grillmeister werden – mit einem Grillkurs im GRILL- FACHWERK bei MAYDT

Auch beim Grillen ist noch kein Meister vom Himmel gefallen. Daher bietet Harald Maydt-Leng inspirierende Grillkurse an. Im passenden Ambiente bereiten Sie ein erlesenes 5-6-Gänge Menü zu. Gestartet wird mit einem leckeren Aperitif, bevor es dann an die Grillgeräte geht. Verschiedene Fisch- und Fleischgerichte stehen genauso auf dem Menüplan wie leckere und ausgefallene Beilagen. Als krönenden Abschluss genießen Sie zum Beispiel flambierte Früchte oder New York Cheesecake – natürlich alles vom Grill!



Gut zu wissen

Haben Sie Appetit bekommen? Die nächsten Grillkurse im April finden am 07.04.2018 um 11 Uhr, 20.04.2018 um 17 Uhr und 21.04.2018 um 10 Uhr statt. Weitere Termine finden Sie unter www.grillfachwerk.de. Übrigens: auch als Geschenk kommen die Grillkurse super an.



Mit zwei neuen trendigen Marken in die E-Bike-Saison 2018

Radsport Nagel bietet auch Husqvarna und KTM an – Auch sportliche Fahrer kommen auf ihre Kosten



„Aus Liebe zum Rad“ - mit diesem Slogan auf Einkaufstaschen aus Stoff wirbt Radsport Nagel in Herzogenaurach derzeit für die Fortbewegung auf zwei Rädern. Denn die Saison für die Zweirad-Freunde hat schon längst begonnen, ungeachtet dessen, dass der Winter Ende Februar/Anfang März nochmals kräftig zugeschlagen hat. Als dann die Sonnenstrahlen für Wärme sorgten, schwangen sich nicht nur die Unentwegten auf die Sättel ihrer Drahtesel.

Mittlerweile werden diese nicht nur - wie früher - mit Muskelkraft fortbewegt, sondern per Strom. E-Bikes sind längst der große Renner, berichtet Georg Nagel. Der Chef des hiesigen Fachgeschäfts

mit Reparaturbetrieb hat schon lange die Zeichen der Zeit erkannt und E-Bikes in sein Angebot aufgenommen. In der Saison 2018 hat er sich dafür entschieden, zwei weitere renommierte Marken seinen Kunden, die teilweise aus ganz Mittelfranken kommen, zu offerieren.

Bei KTM und Husqvarna handelt es sich um Produkte, die preislich im mittleren und oberen Preissegment angesiedelt sind, wobei auch Highend-Räder zu bekommen sind. Will heißen, von 2000 Euro aufwärts bis 5000 Euro. Aber das ist beileibe nicht die Obergrenze. Sonderausstattungen usw. gibt es auch hier. Der Renner sind dabei E-Mountain-Bikes, voll gefedert für besonders Sportliche, verrät Georg Nagel. Der neue Hype ist seinen Worten zufolge das Uphill-Fahren. Früher ging es ja bekanntlich darum, so schnell wie möglich nach unten zu kommen, so dass zuerst mit der Gondel „aufgestiegen“ wurde, um möglichst viele Abfahrten zu schaffen. Heutzutage geht es auf zwei Rädern vermehrt auch aufwärts, um dann wieder flott „abzusteigen“.

Qualität aus Österreich

Sowohl KTM als auch Husqvarna E-Bikes liegen, was das Gewicht angeht, zwischen 20 und 26 Kilogramm, die natürlich bewegt werden wollen. KTM, eine klangvolle österreichische Marke, die schon lange in der Motorradszene einen guten Klang hat, und dann auch Fahrräder entwickelte, ist natürlich auch längst in der E-Bike-Szene angelangt. „Guter Ruf, hohe Qualität, dabei innovativ und sportlich“, so umreißt Nagel die Vorzüge dieses Produkts, das auch in verschiedenen Rahmenformen erhältlich ist, u. a. als „Tiefensteiger“, wenn es bequem sein soll.

Angetrieben werden die KTM-Modelle von Bosch-Elektro-Motoren, wobei auch hier speziell welche für sportive bzw. konventionelle Fahrer zu bekommen sind. Allerdings sind diese untereinander nicht kompatibel. Man muss sich schon vorher entscheiden, welches Gerät man haben möchte. KTM Macina Sport XT 11 CX5 Bosch Elektro Fahrrad 2018, KTM Macina Race 293 Bosch Elektro Fahrrad 2018 oder KTM

Macina Gran 8 Bosch Elektro Fahrrad 2018 lauten u.a. die klangvollen Namen dieses Herstellers, die schon um die 3000 Euro bzw. darüber kosten.

Aus dem hohen Norden

Aus „Schwedenstahl“ und mit Shimano Step-Motoren ausgestattet kommen die Husqvarna Modelle daher. Sie gehören ebenfalls zum gehobeneren Segment bei den E-Bikes. Husqvarna aus Schweden hat Tradition und ist mit 122 Jahren die älteste Fahrradmarke in dem Land im hohen Norden. „Der Zeit voraus sein“ ist der Anspruch der Schweden, die bereits 1901 den Nabenfreilauf einführten. Und auch vom Motorsport her kennt man die Marke, auf deren Konto schon mehrere Weltmeistertitel gehen.



Und bei den E-Bikes betrachten sich die Schweden ebenfalls als Trendsetter und tun alles, um ihrem guten Ruf gerecht zu werden. Da ist beispielsweise das Husqvarna LIGHT CROSS LC1 E-Bike 29 zu haben, das auch sehr nahe an die 3000-Euro-Grenze herankommt.

Dass es die zwei neuen Marken in Herzogenaurach gibt, liegt zum einen daran, dass Georg Nagel weiß, was bei der Kundschaft ankommt, zum anderen aber auch daran, dass einfach die Nachfrage nach solchen Modellen vorhanden ist. „Die Leute kommen, schauen und fragen nach“, sagt der Geschäftsmann. Und: „Da sind Marken in den Köpfen schon verankert.“ Deshalb hat er gehandelt und KTM und Husqvarna in sein Angebot mit aufgenommen. Weitere E-Marken, die es bei Nagel gibt: Giant, Falter, Morrison, Kalkhoff, Focus und Gudereit (als Fahrräder und E-Bikes).

Gut zu wissen

Die Nachfrage nach E-Bikes ist hoch, die Liefersituation aber ziemlich eng. Daran schuld ist laut Nagel der Engpass bei den Akkus. Hier kommen die Hersteller bei der Produktion fast nicht mehr nach. Denn von der Funktion hergesehen, handelt es sich bei Bike-Akkus um den gleichen Typ wie er in Autos verwendet wird. Noch aber könne er die Kundenwünsche befriedigen, so der Händler.



Georg Nagel





Manfred Kraus (rechts) mit seinem Team

Gökay Candirik

Gut zu wissen

Es ist Zeit für den Reifenwechsel. Gökay Candirik empfiehlt, diesen Termin gleich mit dem Frühjahrscheck zu verbinden. Dabei werden die wichtigsten Bauteile des Fahrzeuges auf ihre Einsatzfähigkeit überprüft und Sie bleiben mit Ihrem Wagen nicht auf der Strecke liegen.

Die Elektrotechnikbranche – ein Berufsfeld mit Zukunft

Firma CESYS in Herzogenaurach sucht Software-Entwickler/-in für interessantes Tätigkeitsfeld

Über 30 Jahre ist es her, dass der damalige Informatikstudent Manfred Kraus zusammen mit 2 Kommilitonen die Firma HALTEC (heute CESYS) gegründet hat. Firmensitz war damals eine 2-Zimmer-Wohnung in einem Erlanger Hochhaus. Heute ist CESYS ein Unternehmen mit 10 Mitarbeitern und Manfred Kraus alleiniger Inhaber und Geschäftsführer. Ursprünglich im Hardwarebereich zuhause, hat CESYS heute die Softwareentwicklung als Kernthema, denn „Software erweckt Hardware zum Leben“, so Manfred Kraus. Auf der Basis von Qualität – CESYS ist ISO 9001 zertifiziert – Effizienz und Zuverlässigkeit hat Manfred Kraus viele langjährige Kunden, deren Produkte auf der Software von CESYS aufgebaut sind. Eine partnerschaftliche Beziehung zum Kunden und gegenseitiges Vertrauen sind für ihn selbstverständlich.

arbeiter offen sein und eine positive Grundhaltung mitbringen. „Dann ist die „Fußballmannschaft“ komplett“, sagt der Chef, denn für ihn ist – wie im Fußball – jeder wichtig und jeder hilft jedem. Auf jeden Fall wartet auf das zukünftige Mitglied des CESYS-Teams ein sehr interessantes Tätigkeitsfeld.

durch Rennradsattel. Aktuell entwickelt CESYS für eine aktive Sprunggelenksorthese die komplette Elektronik und Software. Dieses innovative und zukunftsweisende Projekt entsteht zusammen mit dem Faserinstitut Fibre in Bremen, der Universität Hamburg und einem Hersteller von orthopädischen Hilfsmitteln aus Münster.

Beteiligung an interessanten Forschungsprojekten

Gemeinsam mit Universitäten und Forschungsinstituten ist CESYS an verschiedenen Forschungsprojekten beteiligt und hat auch Kunden aus dem Reha- und sportmedizinischen Bereich, für die orthopädische Messsysteme entwickelt, programmiert und geliefert werden. Ein Beispiel hierfür ist ein Messsystem für Leistungssteigerung

IoT (Internet of Things), Industrie 4.0

Ein völlig neues Arbeitsfeld ist das sogenannte Internet of Things, mit dem eine weltweite Vernetzung der Maschinen implementiert werden soll. Ziel ist es, von einem zentralen Punkt aus zu sehen, ob bei einer Maschine Wartungsbedarf besteht, bevor es zu einem Ausfall kommt. Das IoT bezieht sich hauptsächlich auf Industriekunden, hier vor allem auf Lasergravur-Maschinenhersteller.

Gut zu wissen

Die Stelle ist ab sofort zu besetzen. Bei Interesse können Sie sich gerne unkompliziert bei Herrn Kraus vorstellen. Auch Berufspraktika sind auf Nachfrage jederzeit möglich!



Teamfeeling wie in der Fußballelf

Das sympathische, 10-köpfige Team um Manfred Kraus soll nun mit einem Softwareentwickler verstärkt werden. Das Teamfeeling ist Herrn Kraus sehr wichtig, deshalb sollte der neue Mit-

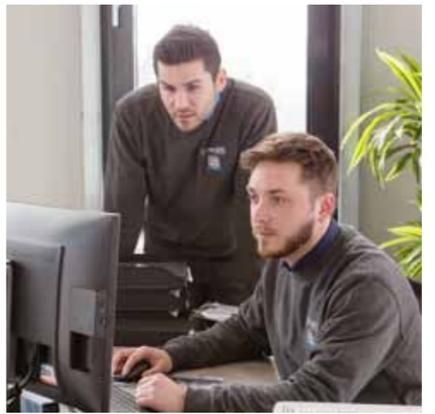
Musterbetrieb für Bosch Car Service Werkstätten Investition in neue hochmoderne Auto-Werkstatt rechnet sich für Gökay Candirik und seine Kunden

„Wir können in der 600 m² großen Werkstatt einen noch besseren und schnelleren Service anbieten“, berichtet KFZ-Meister Candirik stolz. „Seit einem Jahr sind wir schon am neuen Standort in der Werner-Heisenberg-Straße in Herzogenaurach. Wir haben hier viel Platz und mehr Hebebühnen und können dadurch mehr Autos als vorher warten und reparieren.“ Gökay Candirik hat auch viel in die neueste Prüftechnik und Spezialwerkzeuge investiert. Die professionelle Beratung, die fachmännische Wartung und Reparatur, der aktuellste Stand der Technik sowie die aufeinander abgestimmten Abläufe haben die Werkstatt von Gö-

kay Candirik zu einem Musterbetrieb des Bosch Car Service gemacht. Jetzt kommen Fachleute aus ganz Deutschland und aus dem Ausland, um sich die Vorzeigewerkstatt anzuschauen und davon zu lernen. Für Gökay Candirik bleibt es aber das Wichtigste, „dass sowohl unsere Privatkunden als auch unsere Firmenkunden ihre Fahrzeuge zur vollsten Zufriedenheit repariert bekommen und schnell wieder abholen können.“

Gute Arbeit spricht sich rum – Mitarbeiter gesucht

Gökay Candirik hat in kurzer Zeit viel erreicht. Erst vor 5 Jahren hatte er eine Bosch Car Service Werkstatt in Herzogenaurach eröffnet, die aber schnell zu klein wurde. Jetzt möchte er auch sein 4-köpfiges Team erweitern. Er sucht ab sofort einen KFZ-Mechatroniker (m/w) und einen KFZ-Meister (m/w). Ab September 2018 bildet er wieder neu aus und sucht eine interessierte Frau oder einen Mann für die 3,5-jährige Ausbildung zum KFZ-Mechatroniker, mit der Chance auf Übernahme. Seine KFZ-Mechatroniker-Auszubildende, die ihre Lehre kürzlich erfolgreich beendet hat, arbeitet jetzt festangestellt im Betrieb.



Mehr Sicherheit und weniger Verschleiß durch 3D-Achsvermessung

Am neuen Standort führt Gökay Candirik auch die 3D-Achsvermessung durch. Wenn Ihr Wagen nach rechts oder links zieht, die Reifen ungleichmäßig abgefahren sind oder sie häufiger Bordsteinkontakt hatten, dann sollten Sie unbedingt dieses moderne Messverfahren nutzen und Ihre Achsen wieder korrekt einstellen oder reparieren lassen. Das dient Ihrer Sicherheit, spart Sprit und lässt die Reifen länger rollen. Bosch Car Service Candirik wartet und repariert alle Auto-Marken, Sprinter und Wohnmobile bis zu 5,5 Tonnen.





Ihr Service-Experte für alle Fabrikate, z.B.:

- ✓ Lackierungen aller Art
- ✓ Dellen ausdrücken
- ✓ Felgeninstandsetzung u.v.m.!



Mercedes-Benz



Autohaus Pickel GmbH & Co. KG
Frauenaucher Straße 95
91056 Erlangen, Tel. 09131 794-0
www.autohaus-pickel.de



Autohaus Wormser
Mobilität genießen

Autohaus Wormser GmbH
BMW Vertragshändler
BMW i Service Werkstatt
Bamberger Str. 38
91074 Herzogenaurach
Tel. +49 9132 7804-0

Autohaus H. Wormser GmbH
BMW Vertragshändler
MINI Vertragshändler
Schwarzenbacher Ring 9
91315 Höchststadt
Tel. +49 9193 6389-3



WAS
SERVICEZENTRUM

Werner-Heisenberg-Str. 4
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 76 9 - 0
www.was-servicezentrum.de



- Servicezentrum für VW, VW Nutzfahrzeuge und Skoda
- exklusiver Bereich für AUDI Service
- Kaffeebar und Shop

Attraktive Neuwagen, Jahreswagen und Gebrauchtwagen

FESER  biemann 

Feser-Biemann Herzogenaurach GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 2
91074 Herzogenaurach

Tel.: 09132 769-30
Fax: 09132 769-88
E-Mail: info.herzogenaurach@feser-graf.de

www.feser-biemann.de 

FESER  GRAF
GRUPPE



FSZ HERZOGENAURACH
FAHRZEUG || SERVICE || ZENTRUM

FSZ Herzogenaurach GmbH
Gustav-Hertz-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132 / 791 89 20
www.fsz-herzogenaurach.de

- Karosserie- und Lackierzentrum
- Unfallinstandsetzung von allen Fabrikaten
- Felgenreparatur („Wheeldoctor-Verfahren“)
- Autoglaszentrum

DEKRA Automobil GmbH
Station Herzogenaurach
Werner-Heisenberg-Str. 6
91074 Herzogenaurach

Öffnungszeiten:
Mo - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

www.dekra-in-herzogenaurach.de 

**Ist die Hauptuntersuchung fällig?
Dann am besten gleich zu DEKRA!
Jetzt auch in Herzogenaurach .
Ohne Voranmeldung**

Regionaler Kfz-Service

WIR  SAUBERKEIT

Sauberkeit für Ihr Fahrzeug durch unsere professionelle KFZ-Aufbereitung vom Fachmann.

NEU: Ab sofort erhalten Sie von uns einen kostenlosen Leihwagen-Service, während wir Ihr Auto pflegen.



KINDLER
WIR  SAUBERKEIT

Meisterbetrieb KINDLER
Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de

Service Büro Schermeyer

Ihr regionaler Partner rund um den Versicherungsschutz und Ihr Vermögen

Denken Sie an die Überprüfung Ihrer KFZ-Versicherung

Versicherungsbüro Rudi Schermeyer
Eysölden B29 Tel. 09173 / 12 72
91177 Thalmässing www.servbuero.de

PAUL
Kfz. - Meisterbetrieb

Weierwiese 25
90587 Veitsbronn



 0911 - 6607866
 info@der-autoschrauber.de
 www.der-autoschrauber.de

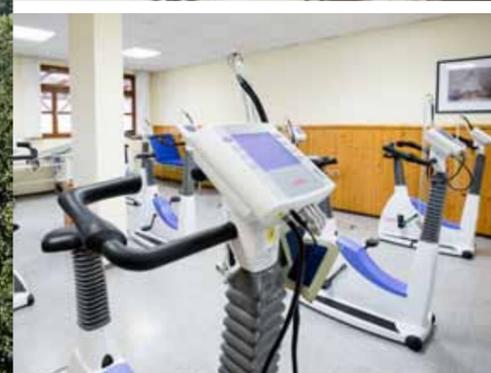
Wartung & Reparatur aller Fabrikate
inkl. aller Elektro & Hybridfahrzeuge
Kundendienste nach Herstellervorgaben
HU nach § 29 StVZO Achsvermessung
Klimaanlagenservice & Standheizungen
Reifen- und Räderverkauf & Montage

 **Pillenstein**

Pillenstein Neustadt an der Aisch
Herr Bernhard Biberger
Riedfelder Ortsstraße 57
91413 Neustadt an der Aisch
Tel. 09161 / 888 00
www.pillenstein.de



- Hol- und Bringservice
- VW- und AUDI-Service
- Neu- und Gebrauchtwagenverkauf der Marke VW



Ein gutes Rezept auch in der Reha: viel bewegen und richtig essen In der Fachklinik wird auf modernste Verfahren gesetzt – Kardiologe Dr. Josef Gerling stellt seinen Fachbereich vor

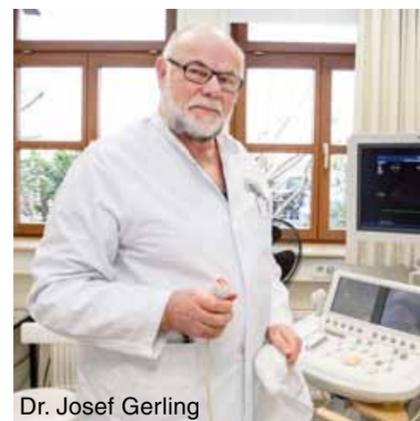
Viele Menschen müssen der angeblich auch so angenehmen Lebensweise in der modernen Industriegesellschaft gesundheitlich Tribut zollen. Vor allem die Herz-Kreislauferkrankungen stehen nach wie vor an oberster Stelle. Nach einem überstandenen schweren Ereignis, wie zum Beispiel Herzinfarkt, Bypassoperation, Herztransplantation usw., steht Rehabilitation auf dem Programm. In der Herzogenaauracher Einrichtung am Welkenbacher Kirchweg leitet Dr. Josef Gerling die Abteilung Innere Medizin, zu der auch die Kardiologie gehört. Churu sprach mit dem erfahrenen Mediziner, der seit 1996 „von der Stunde null an“ hier verantwortlich zeichnet.

Er stammt aus dem Hochsauerland Kreis (NRW) und absolvierte seine Kernausbildung in Bielefeld. Noch gut kann er sich an seinen ersten Patienten in der hiesigen Rehaklinik im Jahr 1996 erinnern. Jetzt, fast 22 Jahre später, durchlaufen jährlich 1400 Herz-, Gefäß- und Diabetespatienten „seine“ Abteilung. Mit Erfolg, versichert Ger-

ling. Obwohl der Schweregrad (Transplantationen usw.) zugenommen hat, schaffen es die Herzogenaauracher, 85 bis 90 Prozent der Patienten wieder in ihre gewohnte Umgebung zu entlassen. Und was besonders wichtig ist: Die erfolgreiche Teilnahme am Reha-Programm reduziert die Sterblichkeit deutlich.

Psychokardiologe im Team

Drei Wochen lang dauert die Reha in der Regel, auf die die Patienten nach abgeschlossener Behandlung im Krankenhaus einen Anspruch hätten, so Gerling. Innerhalb von 14 Tagen nach Entlassung sollte die Anschlussheilbehandlung beginnen. Im Team befinden sich – neben Physiotherapeuten, Diplom-Sportlehrern usw. – auch noch ein Psychokardiologe. Letzterer kümmert sich um die Menschen, die Probleme haben, das überstandene Ereignis zu verarbeiten. Denn viele kommen damit nicht klar, jetzt plötzlich ihren



Dr. Josef Gerling

Lebensstil ändern zu müssen. Andere wiederum haben Angst davor, dass es einen weiteren Rückschlag gibt. „Merke ich das, dann melde ich diese Patienten bei meinem Kollegen an“, sagt Dr. Gerling.

Und dann verrät er ein „Medikament“, das so gute Erfolge zeitigt, wie kaum ein anderes: Bewegung. Viel bewegen, vor allem auch im Freien, sollte man nicht nur bei der Nachsorge, sondern schon

lange zuvor, damit der Krankheitsfall erst gar nicht eintritt. Zur primären Prävention genügen laut Kardiologe Gerling bereits 150 Minuten moderate Bewegung in der Woche. Dazu zählt er beispielsweise zügiges oder flottes Gehen. In der Klinik stehen aber noch andere Anwendungen auf einem ausgeklügelten Bewegungs- und Therapieprogramm: Fahrradergometer, geführte Wanderungen mit einem Therapeuten, Herz- und Kreislauf- sowie Krankengymnastik und Massagen.

Entspannung wichtig

Nach getaner Arbeit ist gut ruh'n, sagt ein altes Sprichwort, und deshalb fordert Dr. Gerling, dass sich seine PatientInnen nach der körperlichen Anstrengung auch entspannen und erholen. „Das muss in einem richtigen Verhältnis stehen.“ Angewendet werden gängige und bekannte Entspannungsverfahren.

Der Internist, der schon 35 Jahre Erfahrung vorweisen kann, spricht dann einen Punkt an, bei dem es nur in kleinen Schritten weitergeht: „Ich versuche die Leute für das Essen zu interessieren. „Zu viel, zu fett, zu süß und zu salzig sind in unserer Gesellschaft die Mahlzeiten, das Essverhalten ist fast gleichgeblieben.“ Das habe eine Studie ergeben. Dabei mache man schon

Vieles richtig, wenn man auf den Markt geht, dort einkauft und dann selber kocht. Laut Gerling sei das Ganze eine Kopfsache, hier gelte es anzusetzen. In der Reha-Klinik gibt es fettreduzierte Kost, in der Früh und am Abend am Buffett, während die Mittagsration zugeteilt wird.

Der Mediziner weist auch darauf hin, dass es u. a. Seminargruppengespräche für herzkranken Patienten und deren Angehörigen gibt und bei Bedarf auch alle Angebote der anderen Fachbereiche, wie z. B. eine neuropsychologische Therapie und Schulungen zur selbstständigen Durchführung der Blutgerinnungskontrolle.



Gut zu wissen

Die Patienten, welche die Reha-Klinik nach der Behandlung verlassen, vergeben in aller Regel gute Noten. Im Berichtsjahr 2013/2014 wurde das selbst gesteckte Ziel von mindestens 85 Prozent guter oder sehr guter Patientenurteile übertroffen. Vier Bereiche legten sogar über 90 Prozent vor.





Frühlingserwachen für Fassaden und Innenräume Maler und Lackierer Thomas Lebender aus Herzogenaurach bietet Rundum-Service

Der Winter ist vorbei und das Frühjahr ist die beste Zeit, um Innenräumen oder Fassaden einen neuen Anstrich zu verpassen. Thomas Lebender – Maler und Lackierer mit langjähriger Berufserfahrung und Familienvater von 2 Kindern – ist seit Juni 2015 selbstständig. „Ich wollte schon immer mein eigener Chef sein“, sagt er. Über 2 Jahre lang arbeitete er als 1-Mann-Betrieb, seit Oktober 2017 unterstützt ihn ein Angestellter. Der Kontakt zum Kunden ist ihm wichtig, deshalb ist er fast nur im Privatbereich tätig. Sicher überlegt sich der eine oder andere, selbst zu streichen, doch es lohnt sich, einen Profi zu beauftragen: Herr Lebender berät Sie ausführlich vor Ort und erstellt einen Kostenvoranschlag. Das lästige Ein- und Ausräumen des Hauses bei Innenarbeiten wird auch überflüssig, denn er hilft dabei ohne Extrakosten. Ein Grund mehr, sich für den Profi zu entscheiden!

Lebender alles, was das Malerherz begehrt. Von Farben, Lacken, Putzen und Tapeten bis hin zu Bodenbelägen. Vom Farben Volz bezieht er auch seine zwei Top-Produkte der Firma Keim: Für die Fassade die Sol/Silikat Soldalit, die durch ihre hohe Witterungsbeständigkeit und auch ihre Farb- und Lichtechtheit besticht. Im Innenbereich kommt die Keim Innostar zum Einsatz.



Durch ihre Diffusionsoffenheit enthält sie keine Konservierungsmittel und ist somit auch für Allergiker sehr gut geeignet. Einen weiteren Vorteil der Keim Produkte bekommt der Kunde auf Wunsch: Eine 20-jährige Garantie auf Lichtechtheit und Farbstabilität (kein Ausbleichen), ausgehändigt von Keim.

Positiver Einfluss auf das Raumklima

Moderne Häuser verfügen meist über eine hohe Wärmedämmung, deshalb ist das Raumklima besonders wichtig. Thomas Lebender rät auch hier zu mineralischen Farben mit ihren feuchtigkeitsregulierenden Eigenschaften.

Tapezieren leicht gemacht

Nicht zuletzt hat der Profi auch Tapeten, z.B. Vlies- oder Fototapeten als gestalterisches Mittel im Angebot. Denken Sie dabei noch an den guten alten Tapeziertisch, in Leim eingeweichte Tapeten und eine Menge Dreck? Weit gefehlt: moderne Tapeten haben keine Weichzeit mehr. Die trockene Tapete kommt direkt auf den Kleber, der vorher auf die Wand aufgetragen wird.

Qualität der Farbe zahlt sich aus

Wichtig ist es, einen kompetenten Farbenhändler an der Seite zu haben. Diesen hat Thomas Lebender in dem Farbengroßhändler „Farben Volz“ in Fürth-Bislohe gefunden. Hier bekommt

Moderne Zeiten für Steuer und Buchhaltung Steuerkanzlei Nagel aus Herzogenaurach hat bereits auf digital umgestellt

Unsere Zukunft ist digital, da führt kein Weg vorbei. In der Steuerkanzlei Nagel wird Digitalisierung von Buchhaltung und steuerlichen Angelegenheiten bereits erfolgreich praktiziert. So erfolgreich, dass sich selbst bei den Churianern (zur Erklärung: es handelt sich dabei um Mitarbeiter der CHURU) schon Fans gefunden haben. „Es laufen bereits 2 Pilotprojekte mit volldigitalisierter Buchhaltung“, berichtet Jürgen Nagel, Buchhaltungs- und EDV-Spezialist in der Kanzlei. Wenn man sich vor Augen führt, wie sehr sich Arbeitsabläufe für Mandanten und Steuerberater durch die Digitalisierung vereinfachen lassen, dann dürften auch letzte Zweifel und die immer noch weit verbreitete „Angst vor der Technik“ ausgeräumt sein.

Buchhaltung ohne Digitalisierung

Im Normalfall wird von kleineren und mittelständischen Betrieben eine Rechnungsausgangsliste erstellt und die Buchhaltung in einem Ordner vorsortiert, um sie an den Steuerberater zu übergeben. Diese Vorbereitung ist zeitaufwändig. Es muss gewartet werden, bis alle Belege und Kontoauszüge vorhanden sind, um die Belege hinter die Kontoauszüge zu sortieren und auf

Vollständigkeit zu prüfen. Jetzt noch jeden Monat einen Termin beim Steuerberater in das meist ohnehin schon knappe Zeitfenster einplanen.

Zeit und Aufwand sparen durch Digitalisierung

Das geht für beide Seiten viel einfacher! Der Mandant fotografiert oder scannt seine Belege und schickt sie in seine Cloud, wie z.B. Drop box, one drive, google drive usw. Sein Steuerberater erhält die Belege dann direkt per Freigabe. Den restlichen Aufwand kann man sich sparen, und der Gang zum Steuerberater zur Abgabe der Buchhaltung ist auch nicht mehr an Termine gebunden. Die Suche nach Belegen wird stark vereinfacht. Hat man z.B. nach Jahren einen Garantiefall und sucht nach der

Rechnung, kann man die digitalen Belege durchsuchen und das lästige Ordner durchblättern entfällt. Das alles ist sicher eine Überlegung wert, sich für die Digitalisierung zu entscheiden. Von der Kanzlei Nagel erhält der Mandant monatlich seine Auswertungen inklusive aktueller offener Postenliste und BWA zeitnah in der Cloud bereitgestellt.

Vom Handyfoto zum Dokument

Mit dem Dokumenten-Scanner werden Fotos, die der Mandant von seinen Belegen macht, zu Dokumenten. Er holt sich aus Fotos/Belegen den Text und setzt ihn mit einer Texterkennung zusammen, so dass auf dem daraus erstellten Dokument weder Knitterfalten noch Hintergrund zu sehen sind. Den DokumentenScanner gibt es übrigens als App standardmäßig bei google drive.



Jürgen Nagel

Gut zu wissen

Sollten Sie Bedenken haben bei den technischen Voraussetzungen für die Digitalisierung, dann ist Ihnen die Steuerkanzlei Nagel gerne bei der Einrichtung behilflich.





Das Team von Weingarten PC-Service

Einzigartige Fotos von besonderen Momenten Natürlich, kreativ, lebendig – so sind die Fotos, Portraits und Videos von BILDERSTOLZ



Anna-Lena Tsutsui

Hinter BILDERSTOLZ verbirgt sich die Künstlerin und Fotografin Anna-Lena Tsutsui. Ihr kleines, etwas verstecktes Studio in Puschendorf betreibt sie allein. „Jeder Kunde bekommt meine ungestörte Aufmerksamkeit, da ich Shootings nur nach Terminvereinbarung mache. Das ist vor allem bei Familienbildern mit Kindern, Babybauchshootings, Portraits oder Boudoir-Aufnahmen von großem Vorteil.“ So entstehen brillante Fotos ohne Hektik und Zeitdruck. Unvergessliche Erinnerungen schafft Anna-Lena Tsutsui auch mit ihren einfühlsamen Hochzeitsreportagen, für die sie auch Videomitschnitte und eine Selfiebox anbietet.

„Wir können die Aufnahmen bei mir im Studio oder auch bei Euch zu Hause machen. Bringt Eure Lieblingsaccessoires mit oder sucht Euch etwas aus meinem Fundus aus. Von meinem Studio aus sind wir sofort in der Natur und können draußen Fotos machen – im Wald, am See, auf der Wiese oder im Graben an der Wehrkirche.“ Durch die Abwechslung von Innen- und Außen-shooting entspannen sich alle schnell und es entstehen sehr natürliche und lebendige Bilder aus neuen Blickwinkeln. Bei Babyshootings stellt sich Anna-Lena Tsutsui ganz auf die Bedürfnisse des Babys ein und nimmt sich viel Zeit für den besonderen Augenblick. Geschwisterkinder können währenddessen bei ihr spielen, malen oder im Garten toben.

Ich liebe die künstlerische Herausforderung und habe viel Spaß an der Suche nach neuen Motiven. Es geht darum, die Persönlichkeit der Kunden auch mal aus ungewöhnlichen Blickwinkeln einzufangen.“

Gelungener Werbeauftritt dank professioneller Fotos und Videos

Anna-Lena Tsutsui hat Kunst und Fotografie studiert. Sie war Meisterschülerin in Mainz und hat ein Diplom im Bereich Foto, Video und Skulptur von der renommierten Pariser Kunsthochschule „ENSBA“. Mit ihrem enormen Gespür für das Besondere erstellt sie auch beeindruckende Fotos und Videos für die perfekte Präsentation Ihres Unternehmens oder Ihrer Veranstaltung. Sie können sicher sein, bei BILDERSTOLZ erhalten Sie außergewöhnliche Aufnahmen und Erinnerungen an die ganz besonderen Momente.

Einzelporraits – kreativ und originell

Wann haben Sie das letzte Mal ein richtig schönes Foto von sich machen lassen, für den Partner, die Familie oder auch für sich selbst? Anna-Lena Tsutsui hat den Blick für das Einzigartige: „Ich spiele gern mit Licht und Schatten, Farben und verschiedenen Hintergründen. Ganz wie es dem Kunden gefällt.

Gut zu wissen

Holen Sie sich jetzt bei BILDERSTOLZ ein Angebot für Ihre Hochzeitsreportage. Gerade Paare, die im Juli oder August heiraten, sollten sich schnell einen guten Fotografen sichern.



Schnelle professionelle Hilfe bei allen Computer-Problemen Weingarten PC-Service bietet individuelle Lösungen für Privat und Firmen

Ihr Computer funktioniert nicht mehr, ist zu langsam oder von Schadsoftware infiziert? Sie suchen einen neuen Laptop, am besten gleich nach Ihren Bedürfnissen eingerichtet? Dann wenden Sie sich an die fachkundigen IT-Spezialisten von Weingarten PC-Service. Die Firma im Zentrum Erlangens ist seit über 20 Jahren IT-Dienstleister mit Rundum-Service für Privatkunden sowie kleine und mittlere Unternehmen. „In unserem Fachgeschäft beraten wir Sie ganz individuell beim Kauf der Hard- und Software sowie weiterem Zubehör. In unserer modernen und für den Kunden einsehbaren Werkstatt installieren und konfigurieren wir die Programme und helfen Ihnen schnell und unkompliziert bei allen PC-Problemen“, erklärt Geschäftsführer Stefan Weingarten.

Problemlösung bei Ihnen zu Hause oder in der Werkstatt

„Rufen Sie uns bei PC- oder Software-Schwierigkeiten an“, empfiehlt Herr Weingarten. „Wir finden dann heraus, ob einer unserer 13 IT-Profis zu Ihnen nach Hause kommt, ob Ihr Gerät in unsere Werkstatt muss oder ob wir das

Problem per Fernwartung beseitigen können.“ Weingarten PC-Service steht für erstklassige Arbeit und für eine hervorragende Betreuung der Kunden. Die IT-Fachkräfte reparieren Ihren Rechner, sichern Ihre Daten, beseitigen Viren, machen Ihren Computer schneller und retten Ihre verloren geglaubten Daten und Urlaubsbilder. Auf einem neuen Computer werden auf Wunsch alle erforderlichen Programme installiert und die Daten vom alten Gerät komplett übertragen. So finden Sie sich auf dem neuen Gerät sofort zurecht.

Weitere IT-Spezialisten gesucht

Weingarten PC-Service bietet Perspektiven für drei neue Mitarbeiter: Gesucht wird ein Fachinformatiker (Systemintegration), ein Techniker für Privatkunden und ein Werkstudent. Als Fachinformatiker (m/w) sind Sie hauptsächlich für die Firmen-Kunden zuständig. Hierbei betreuen Sie alles, was zu einem modernen Firmennetz gehört – von Servern und Clients bis zur VPN-Anbindung. Als IT-Servicetechniker (m/w) für Privatkunden reparieren Sie die Hardware beim Kunden zu Hause oder in der Werkstatt.



Gut zu wissen

Wer nicht lange auf seinen Computer, Notebook oder Laptop verzichten kann, für den bietet die Erlanger Firma Weingarten PC-Service einen Express-Dienst an. Ihr Gerät wird vorrangig eingerichtet oder repariert und steht Ihnen schnellstmöglich wieder zur Verfügung.

Für diesen Bereich wird auch ein Werkstudent (m/w) gesucht. Die Mitarbeiter übernehmen den gesamten Dienstleistungsprozess: Von der Beratung und Unterstützung der Kunden bis zur Umsetzung erleben Sie die gesamte Bandbreite, die ein modernes IT-Unternehmen bietet. Stefan Weingarten betont: „Bei unseren Dienstleistungen legen wir besonderen Wert auf die Kombination aus Spaß an der Arbeit mit Menschen und große Neugier auf technische Neuerungen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, wenn Sie diese Leidenschaft mit uns teilen.“ Mehr zu den Stellen erfahren Sie auf www.computer-erlangen.de/jobs

Professionelle Betreuung von Wohnanlagen und privaten Anwesen

Firma KINDLER Gebäudereinigung GmbH bietet Rundum-sorglos-Paket

Wer eine Wohn- oder Gewerbeanlage besitzt, kann sicher ein Lied davon singen: man muss sich um vieles kümmern, um die Anlage „in Schuss“ zu halten. Sauberkeit im Innenbereich, gepflegte Außenanlagen und funktionierende Technik sind unerlässlich. Um all das zu bewerkstelligen, bräuchte man eigentlich einen Hausmeister, einen Gärtner, jemanden, der das Treppenhaus reinigt usw., ganz abgesehen von Fachleuten, die bei technischen Problemen wie z. B. dem Ausfall der Heizungsanlage helfen können. Aber es geht auch einfacher: die Firma KINDLER in Herzogenaurach hat sich als Gebäudedienstleister längst einen Namen gemacht und bietet ihren Kunden ein umfangreiches Angebot an Dienstleistungen für Wohn- und Gewerbeanlagen. „Wir betreuen Ihre Wohnanlage komplett und individuell“, verspricht Firmeninhaber Christian Kindler.



Zufriedene Kunden

Derzeit betreut die Firma KINDLER mit ihrem Hausmeisterservice 200 Wohn- und Gewerbeanlagen und reinigt ca. 646 Treppenhäuser in Herzogenaurach, Erlangen, Höchststadt, Nürnberg, Fürth, Neustadt/Aisch und Umgebung. Die hohe Zufriedenheit der Kunden zeigt sich darin, dass viele schon jahrelang die Dienstleistungen der Firma KINDLER in Anspruch nehmen.

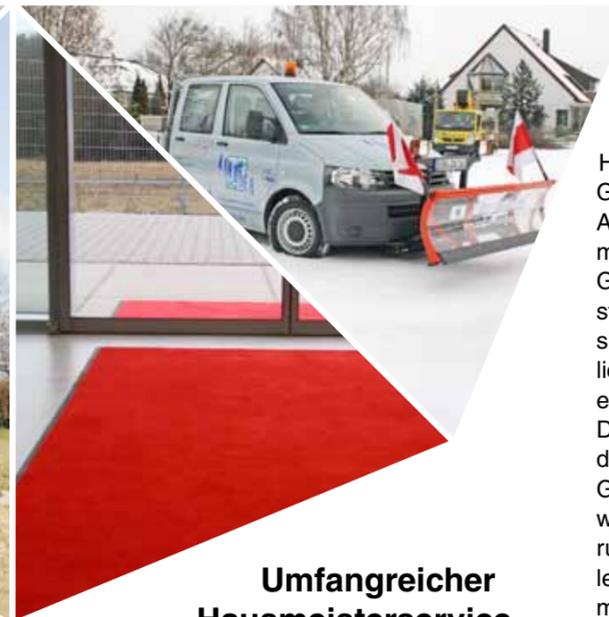
Ein Ansprechpartner und fest zugeordnetes Fachpersonal

Nichts ist nervenaufreibender, als in einer Firma keinen Ansprechpartner zu finden. Die meisten kennen das bestimmt: man wird von A nach B zu C durchgereicht und niemand kann einem so richtig weiterhelfen. Anders bei KINDLER: Hier hat jeder Kunde seinen individuellen Objektbetreuer und Ansprechpartner für seine Wohn- und Gewerbeanlage. Die Firma KINDLER hat für alle Bereiche der Gebäudedienstleistungen Fach- und Servicekräfte, die in der Regel den jeweiligen Objekten fest zugeordnet sind.



Gut zu wissen

Bei der Firma KINDLER erhalten Sie keine standardisierten Angebote, sondern individuell auf Sie zugeschnittene Serviceleistungen. Anruf genügt!



die Hausverwaltung. Den Hausmeisterservice gibt es auch für Anwesen, die aufgrund von Urlaub oder Dienstreisen länger leer stehen. Für den Fall, dass Rohrbrüche, ausgefallene Heizungen und ähnliche „Katastrophen“ an Sonn- und Feiertagen oder mitten in der Nacht stattfinden, steht außerhalb der üblichen Geschäftszeiten ein Notdienst zur Verfügung.

Gepflegte Grünanlagen, saubere Treppenhäuser und vieles mehr

Unkraut und Wildwuchs bei Rasen, Hecken und Sträuchern stören den Gesamteindruck einer Wohnanlage. Auch hier können die Fachleute der Firma KINDLER Abhilfe schaffen und Ihre Grünanlage in einem gepflegten Zustand erhalten. Bei einer Neugestaltung sind sie Ihnen ebenfalls gerne behilflich. Das Treppenhaus vermittelt oft den ersten Eindruck von einem Gebäude. Die Profis der Firma KINDLER reinigen das gesamte Treppenhaus inklusive Geländer, Aufzügen usw. Wenn man es wünscht, werden im Eingangsbereich rutschfeste Schmutzfangmatten ausgetauscht, die den Boden schützen und regelmäßig durch eine neue, saubere Matte ersetzt werden. Auch die Glasreinigung zählt zum Leistungsspektrum des Herzogenauracher Gebäudedienstleisters. Außer der Reinigung von Treppenhausfenstern, Rahmen, Fensterbrettern und Glasflächen können auch die allzu oft vernachlässigten Kellerlichtschächte mit gereinigt werden. Abgerundet wird

Umfangreicher Hausmeisterservice

In einer Wohnanlage darf ein Hausmeister nicht fehlen. Der Hausmeisterservice der Firma KINDLER umfasst sämtliche Kleinreparaturen, die Überprüfung der technischen Anlagen, die Betreuung von Handwerkern und Meldung von eventuellen Auffälligkeiten an



das ohnehin schon umfangreiche Angebot durch die Kehrreinigung von befestigten Flächen, Parkplätzen, Gehwegen etc. im Außenbereich, bei größeren Flächen auch mit einer Kehrmaschine. Winterdienst an 7 Tagen die Woche und Mülltonnenservice und -reinigung sind weitere Pluspunkte bei den Dienstleistungen der Firma KINDLER für Wohnanlagen.

Rundum-sorglos-Paket

Alles in allem bietet die Firma KINDLER mit der kompletten Betreuung von Wohnanlagen ein Rundum-sorglos-Paket. Individuelle Beratung ist ebenso selbstverständlich wie eine genaue Dokumentation aller Leistungen, die in den Wohnanlagen ausgeführt werden. Christian Kindler bringt es auf den Punkt: „Egal, ob Einfamilienhaus oder Wohn- und Gewerbeanlage – wir finden für Sie eine maßgeschneiderte Lösung!“





Ralph Küster, Tarek Saad, Christian Kindler, Elke Kindler und Stefan Müller



Gut zu wissen

Bei Interesse können Sie ein kostenfreies Selbstaudit durchführen. Entsprechende Informationen finden Sie im Internet.

Warum in Zukunft nur noch faire Unternehmen langfristigen Erfolg haben werden

Gründer Ralph Küster und Schirmherr und MdB Stefan Müller verleihen QET Zertifikat an die Firma Kindler

Hand aufs Herz: haben Sie sich in Ihrer beruflichen Laufbahn nicht schon das eine oder andere Mal gefragt, was Unternehmen heutzutage noch für ihre Mitarbeiter tun? Oder wie es um die Führungskompetenzen in der Chefetage bestellt ist - nicht nur im geschäftlichen, sondern auch im sozialen Bereich? Leider geht es in der modernen Wirtschafts- und Arbeitswelt längst nicht immer fair und gerecht zu, stattdessen wird geschoben, gedrückt

und mit Ellbogen gekämpft. Ralph Küster sammelte als Architekt und Projektentwickler in seinem Berufsleben schon viele Erfahrungen mit den verschiedensten Unternehmern, aber auch vielen schwarzen Schafen unter ihnen. Das motivierte ihn, einen Maßstab für das Verhalten im Wirtschaftsleben zu entwickeln mit dem Ziel, die Wirtschaftswelt Stück für Stück zu verbessern.

QET – ein Herzensprojekt

So gründete Ralph Küster 2005 gemeinsam mit 2 befreundeten Unternehmern das Unternehmenskulturforum QET - eine ganzheitliche Orientierungshilfe für den unternehmerischen Alltag. „Ich will die Welt verbessern, ohne als Träumer abgestempelt zu werden“, sagt er über sein Herzensprojekt, in das er viel Zeit und Geld investiert hat, das er inzwischen alleine führt und das seit 14 Jahren komplett lastenfremd und zu 100 % privat finanziert ist.

Qualität, Ethik und Transparenz als Schlüssel zum Unternehmenserfolg

Wer mit seinem Unternehmen in Zukunft langfristig Erfolg haben will, der sollte Qualität, Ethik und Transparenz zum Maßstab seines unternehmerischen Handelns machen, davon ist Ralph Küster fest überzeugt. Denn treue Kunden, ein gesundes Wachstum und qualifizierte, motivierte Arbeitnehmer kann ein Unternehmen nur verzeichnen, wenn die Qualität der Produkte und Dienstleistungen sowie die ethische Ausrichtung stimmt und transparent, d.h. sauber und durchschaubar agiert wird. In diesem Zusammenhang wird der jahrhundertealte Begriff des ehrbaren Kaufmanns wieder hochaktuell. 60 Richtlinien des QET Lizenzsystems, aufgeteilt in je 20 Einheiten für Qualität, Ethik und Transparenz, dienen als Vorgabe, um Ihr Unternehmen fit für die Zukunft zu machen.

Vom Audit zum Zertifikat

Speziell von QET geschulte Auditoren stehen zur Verfügung, wenn Sie Ihr Unternehmen nach den Richtlinien des QET Unternehmenskultur Forums zertifizieren lassen wollen. Der Auditor geht vor Ort alle 60 Richtlinien mit Ihnen durch, bietet im Sinne eines Coachings bei Defiziten im Unternehmen auch Lösungen an und bespricht den Audit-Tag mit Ihnen.

Praxisorientiertes System von Praktikern für Praktiker

Das QET Unternehmenskultur-Forum ist ein von Praktikern entwickeltes ganzheitliches System, das Führungskräften, Mitarbeitern und Geschäftspartnern von Unternehmen einen „New Spirit of business and corporate culture“ vermitteln will. Das ist keinesfalls nur Bierernst zu sehen, denn „business is like rock n roll“, sagt Ralph Küster mit einem Augenzwinkern.

Vorbildliche Unternehmenskultur bei Firma Kindler

Wie vorbildlich Unternehmenskultur auch in den heutigen Zeiten praktiziert werden kann, zeigt die Firma Kindler Gebäudereinigung aus Herzogenaurach. Christian Kindler beschäftigt in seinem Unternehmen 280 hoch motivierte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die alle gemäß den tariflichen Bedingungen des Gebäudereiniger-



handwerks beschäftigt sind. Bei ihm gibt es Vollzeitjobs bis zur Rente und unbefristete Verträge. Jeder einzelne Mitarbeiter bringt seine Fähigkeiten ins Unternehmen ein, so dass ein perfektes Team entsteht. Mindestlohn ist für ihn kein Thema, denn keine Reinigungskraft verdient in seinem Unternehmen weniger als 10,30 €.

Verleihung des ersten QET Audit Zertifikats an die Firma Kindler

Nachdem die Firma Kindler beim Audit in den Bereichen Qualität, Ethik und Transparenz hervorragende Ergebnisse erzielte, konnte Christian Kindler am 15.02.2018 das erste QET Audit Zertifikat entgegennehmen. Überreicht wurde es von QET Gründer Ralph Küster und MdB Stefan Müller, seit 2009 Schirmherr von QET. Auch Auditor Tarek Saad lobte die unternehmerische Leistung von Christian Kindler. Und was ist Ralph Küsters persönliches Ziel? „Mein Traum ist es, dass QET weiterwächst und ich die Ideen mit Unternehmen wie dem von Christian Kindler weiterführen kann“, sagt er.



Das Kindler-Team bei der Übergabe der Urkunde



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 44

So wird's g'macht

Endiviensalat mit Zitrusfrüchten und gratiniertem Ziegenkäse

Zutaten für 4 Personen:

2 Orangen
4 Mandarinen
4 Blutorangen
¼ Kopf Endivien
½ Kopf Radicchio
1 Chicorée
100 g Bacon Würfel
50 g Walnüsse
3 EL brauner Zucker
Salz
Pfeffer
1 EL Senf
2 EL Honig
2 EL Walnussöl
4 EL Sonnenblumenöl
2 EL Olivenöl
2 EL Kräuterssig
Meerrettich

2 Blutorangen halbieren, 8 EL Saft auspressen und für das Dressing aufheben. Die Schalen der Orangen und Mandarinen dünn abschälen, sodass das Weiße vollständig entfernt wird. Das Fruchtfleisch bis zur weiteren Verarbeitung auf einen Teller legen.

Endivien, Radicchio und Chicorée waschen, putzen und trockenschleudern und in mundgerechte Stücke zupfen. Auf einer Platte verteilen. Nun die Fruchtscheiben obendrauf legen.

Eine Pfanne anheizen und den Bacon hineingeben und rundherum knusprig anbraten. Dann herausnehmen und auf Küchenpapier abtropfen lassen. Die Walnüsse grob hacken und im Speck-

fett bei mittlerer Hitze anrösten. Mit Zucker und Salz bestreuen und ein bisschen karamellisieren lassen. Abkühlen lassen.

Den Blutorangensaft in eine Schüssel geben, ebenso den Senf und den Honig, alles gut verrühren und nach und nach das Öl hinzugeben. Mit Salz und Pfeffer abschmecken und auf dem Salat verteilen. Die Speckwürfel und die Nüsse darüber geben.

Den Ziegenkäse in Stücke schneiden, mit braunem Zucker bestreuen und gratinieren und an den Salat anlegen. Eventuell noch frisch geraspelt Meerrettich darüber geben.

Guten Appetit!



Taglilien – Staude des Jahres

Jetzt ist die optimale Zeit zum Pflanzen winterharter Stauden. Natürlich finden Sie bei uns auch die Staude des Jahres und viele weitere Raritäten. Wir beraten Sie zum richtigen Standort und zur optimalen Bodenbeschaffenheit, damit Ihr Garten richtig aufblüht.

Baumschule Michael Popp
Fliederweg 11
90617 Puschendorf
Tel. 09101 / 21 21
www.baumschule-popp.de



Dauerhafte Haarglättung

Langanhaltende Glättung mit Restrukturierung und Haarberuhigung mit intensiver Feuchtigkeit und Haaraufbau durch das neue NEW HAIR SYSTEM artego.

Jetzt Termin vereinbaren.

Wir sind für Sie da:
Di. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr,
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Haarstube
Hauptstr. 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 47 00
www.haarstube.com



Hausmesse bei Sonnen PV mit der Quattroporte

Speichern Sie Ihren selbst produzierten Strom aus Ihrer PV-Anlage ganz flexibel mit der Quattroporte. Am 15.04. können Sie bei der Hausmesse von Sonnen PV von 10.00 – 17.00 Uhr eine Quattroporte besichtigen.

Sonnen PV
Hannberger Weg 13
91091 Großenseebach
Tel. 09135 / 7 35 77 75
www.sonnen-pv.de



Villa zum Wohnen und Arbeiten

Wfl./Nfl. ca. 401 m², bereits aufgeteilt in 3 Einheiten, eine Einheit gewerblich nutzbar, traumhafte unverbaubare Südhanglage, Grundstück 2.171 m², alter Baumbestand, 5 km nach Herzogenaurach

985.000,- Euro

Blümm Immobilien
Mobil: 0173 / 8 99 75 54
www.bluemm-immobilien.de



Glutenfreie Pizza

Die Pizzeria Cucina di Napoli ist geschulter und geprüfter Gastro-Partner der Firma Schär für glutenfreie Pizzen, Pasta und Tiramisu.

Eine sehr gute und zuverlässige Adresse – auch für andere italienische Gerichte, von den Vorspeisen bis zum Fisch.

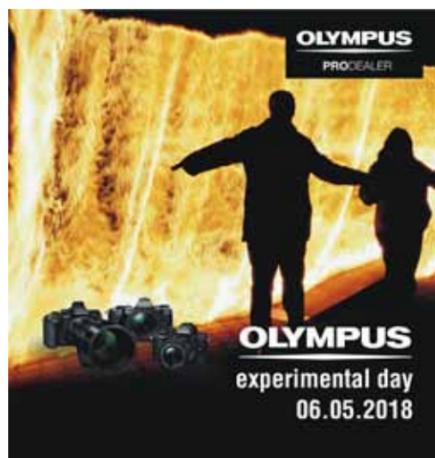
Cucina di Napoli
Engelstr. 15
91054 Erlangen
Tel. 09131 / 2 44 35
www.cucina-di-napoli.com



Bauchspeck weg zur Bikinifigur

Mit Figura Fettburner, klinisch getestet über 12 Wochen, verbrennt das hartnäckige Fett an Bauch und Hüfte. Zur diätätischen Behandlung von Übergewicht mit vermehrten Bauchspeck

Reformhaus Ursula Dorweiler
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 55 45
www.reformhausdorweiler.de
www.naturkosmetikdorweiler.de



Olympus Experimental Day 2018 Großer Fotoworkshop in Herzogenaurach

Spreng die Grenzen deiner Kamera mit Olympus Trainer Tom Guhlke & Stefan Müller mit seinem Team im Rabatz Herzogenaurach

Kursgebühr 79,00 Euro inkl. Verpflegung & 10% Gutschein

Infos und Anmeldung unter
Ringfoto Müller
Hauptstraße 15, 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 44 00, www.ringfotomueller.de

Ihr Bergsport Outlet in Herzogenaurach

Bei uns finden Sie eine große Auswahl rund um den Bergsport zu günstigen Preisen.

Neue Öffnungszeiten: 10.00 – 19.00 Uhr
Nutzen Sie auch weiterhin den 10% CHURU Rabatt.

Alpin Outlet Pop Up Store
Zeppelinstr. 6a (am Wendehammer)
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 20 95 12
www.facebook.com/AlpinOutletPopUpStore



**Finden Sie die 7 Fehler
in unserem Fehlerbild...**

Beantworten Sie folgende Frage:

Welches Event liegt dem Familienunternehmen PILLENSTEIN besonders am Herzen und wird als Sponsor unterstützt?

...und nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige Antwort bis zum 04.05.2018 mit einer Postkarte an die CHURU-Redaktion
Höchstader Weg 1,
91074 Herzogenaurach
oder per E-Mail an info@churu.de

Bitte Absender nicht vergessen!

Zu gewinnen gibt es eine Pillenstein-Treuekarte mit einem Guthaben von 100 Euro für Ihren nächsten Servicebesuch.



Teilnahmebedingungen:
Mindestalter 18 Jahre.
Rechtsweg ausgeschlossen.
Vorsicht: Gewinnspiele können süchtig machen!!!



Geschäftsführer Leopold Pillenstein
und Nutzfahrzeuge Verkaufsleiter
Rainer Neumann
Volkswagen Zentrum
Fürth Pillenstein GmbH
Nürnberger Str. 147
90762 Fürth
Tel. 0911 / 97 02 - 6
www.pillenstein.de

präsentiert Ihnen diesen Monat das

SUDOKU

	2			6		5
4			5	8		1
	8				2	4
7	1		8			2
		8	3			9
		9	5			8
1	2		7	4		6
8	3		2			5
	6					

Die Auflösung finden Sie auf Seite 45

Wo ist das?

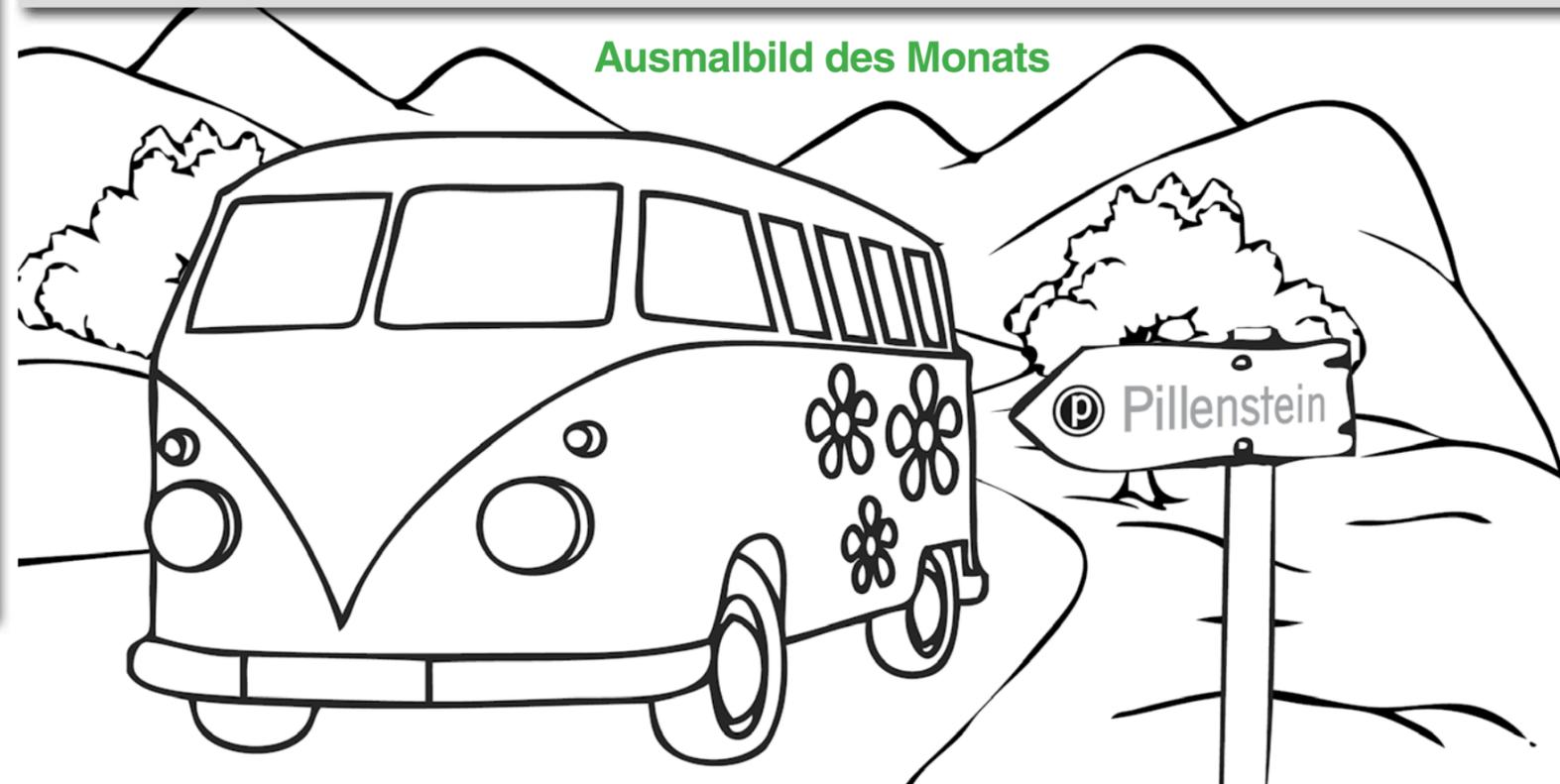


Die Burg in Cadolzburg

Wussten Sie, dass das Volkswagen Zentrum Pillenstein ...

- ... ständig ca. 600 Fahrzeuge an den Standorten in Fürth und Neustadt präsentiert?
- ... wieder der Hauptsponsor vom Kids & Teens Marathon am 16.6.18 in Fürth ist?
- ... Ihr Ansprechpartner für alternative Antriebe ist?
- ... seit 1924 ein echtes Familienunternehmen ist?
- ... in 2017 wiederholt von der Volkswagen AG zu den 50 besten Händlern Deutschlands gewählt wurde?

Ausmalbild des Monats



Original



Fehlerbild



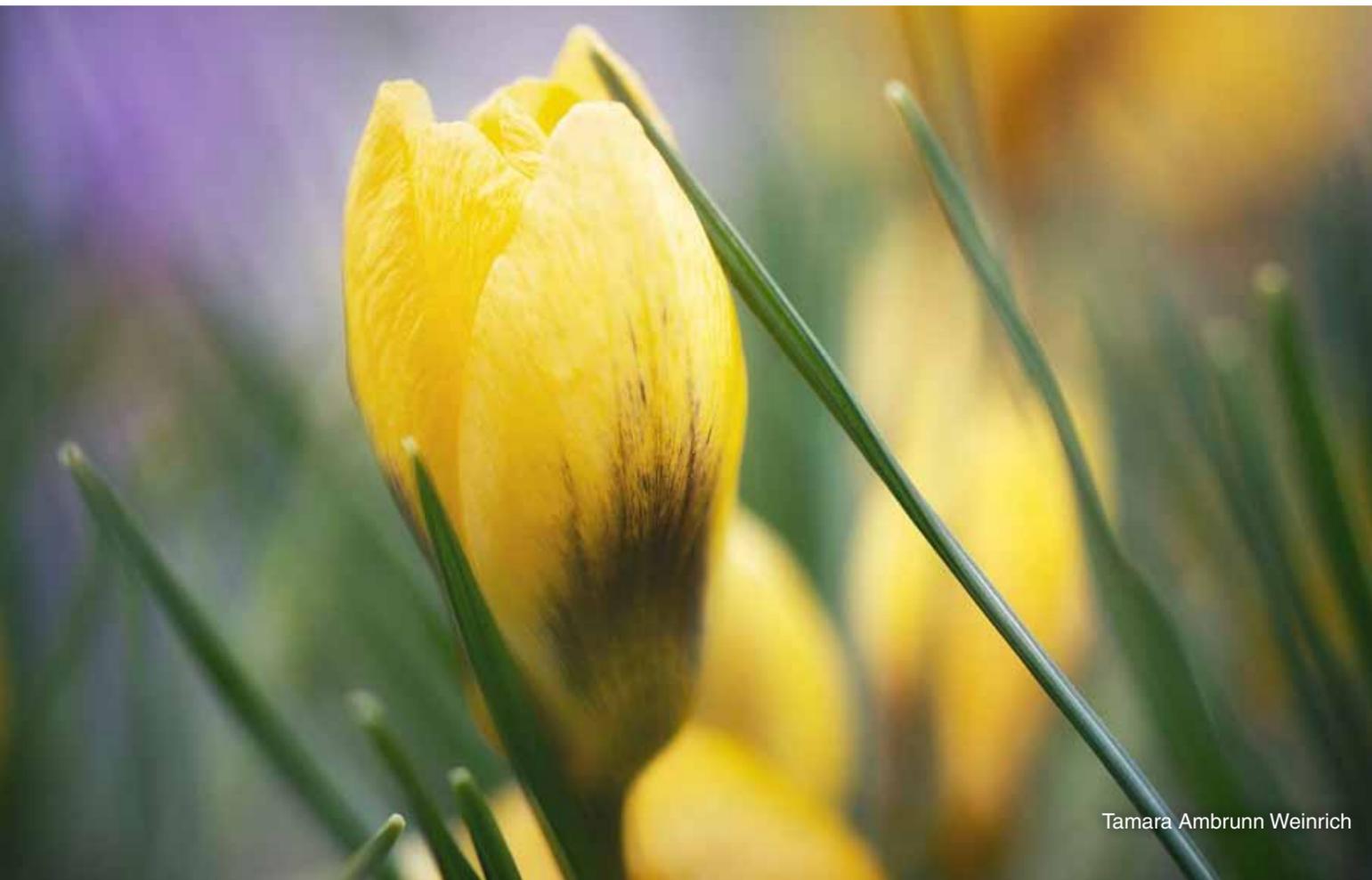
Machen Sie mit: Senden Sie uns Ihre Schnappschüsse und Fotos an die CHURU-Redaktion: info@churu.de
Eine Auswahl daraus veröffentlichen wir jeden Monat in dieser Rubrik.



Wies von Veen



Dietmar Stöckl



Tamara Ambrunn Weinrich



CHURU besucht... DIRSCH Haustechnik

Einen ganz besonderen Abend durften die CHURU-Partner im März bei der Firma DIRSCH erleben: Tino Holzbecher präsentierte zusammen mit seiner Frau Anja Holzbecher und seinen Töchtern auf kompetente und charmante Weise die Firma Dirsch. Zu Beginn des Rundgangs stellte Tino Holzbecher verschiedenste moderne Haushaltsgeräte vor, die man im großen Verkaufsraum der Firma bewundern kann. Von Miele-Waschmaschinen, Jura-Kaffeefullautomaten über praktische Kleingeräte wie Wasserkochern, Glühlampen oder Kaffeemühlen bis hin zu kompletten Saunen oder Klimaanlage – bei DIRSCH bekommen Sie alles, was das Haushaltsherz begehrt. Ein Blick in das blitzsaubere und gut gefüllte Lager rundete kurz darauf die Führung ab.

Ausbildung wird groß geschrieben

Gegründet wurde die Firma 1951 von Martin Dirsch in der Kellergasse 11. 2003 wurde Tino Holzbecher alleiniger Geschäftsführer und beschäftigt mittlerweile 46 Mitarbeiter, davon 23 Techniker, die täglich bis zu 35 Einsätze bewältigen. Beeindruckend ist auch die Zahl der Auszubildenden: insgesamt 12 gewerblichen Lehrlingen gibt Tino Holzbecher die Möglichkeit, einen spannenden und zukunftssträchtigen Beruf zu ergreifen.



Kunden aus der Region vertrauen DIRSCH

Tino Holzbecher und seine Frau lieben ihren Beruf. Das spürt man bei jedem Satz, das sieht man in der Art der Produktpräsentation und das erkennt man an ihrer Erfolgsgeschichte. Durch ihr enormes Engagement haben sie es geschafft, sich zum Spezialisten für Wärme, Wasser, Sauna und Energie in Herzogenaurach zu entwickeln. Seit Jahren betreuen sie zum Beispiel die Wasseraufbereitung und Wartung des beliebten Spaßbades ATLANTIS. Der Abend hielt aber nicht nur Daten und Fakten für die Gäste bereit: Höhepunkt war die praktische Vorführung einer UNOLD Nudelmaschine: aus Eiern und Weizengries zauberte die Maschi-

ne in wenigen Minuten leckere Spaghetti, die die Töchter mit selbstgemachtem Pesto und viel Charme den Gästen anboten. Hauchdünn geschnittene Käse-, Tomaten- und Schinkenscheiben durch die Profi-Schneidemaschine der Firma GRAEF ergänzten das einladende Buffet. Und als Krönung gab es: selbstgemachtes Schokoladeneis – hergestellt in einer Profi-Eismaschine der Firma UNOLD. Einfach nur lecker! Als kleines Dankeschön für den tollen Abend überreichte Christian Kindler im Namen aller CHURU-Geschäftsführer der Familie Holzbecher und ihrem Team einen personalisierten und kuschelweichen DIRSCH-Osterhasen. Der Abend klang dann in geselliger Runde mit anregenden Gesprächen aus.

REGIONAL *erleben*

Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Regional erleben ist für mich Heimat, da fühle ich mich wohl und da gefällt es mir!
Richard Holzer
aus Buch bei Weisendorf



Samstag, den 21.04.2018 um 15.00 Uhr
Eine Geburtstagstorte für die Katze
Das Karfunkel-Theater mit Petterson und Findus in der Grundschule in Emskirchen.
t.schwarz@emskirchen.de

Samstag, den 05.05.2018 von 09.00 bis 14.00 Uhr
Frühling von Turm zu Turm
Garten, Grillen, Mode, Kulinarik, Fahrrad-Messe und vieles mehr zum Herzogenauracher Frühling.
www.herzocity.de

Samstag, den 29.04.2018 vom 11.00 bis 19.00 Uhr
18. Ökofest auf dem Festplatz am Weiherbach in Herzogenaurach
Unterhaltsames, Kreatives, Informatives und Verkäufliches nebst Öko-Tombola.
www.oekofest-herzogenaurach.de

Samstag, den 05.05.2018 von 09.00 bis 16.00 Uhr
Markttag des Wissens in Erlangen
Forschersprechstunde, Wissensparcours, Wissen in Bewegung und vieles mehr auf dem Marktplatz in Erlangen.
www.275.fau.de/wissen-erleben

Mittwoch, den 02.05. bis Samstag den 05.05.2018 jeweils um 20.00 Uhr
Ansichten eines vorlauten Beuteltieres
Das vorlaute Beuteltier auf der Bühne im Kulturforum Fürth.
www.stadttheater.de

Donnerstag, den 10.05.2018 (Vatertag) um 14.00 Uhr in Oberreichenbach
Wanderung rund um Tanzenhaid
Spurensuche entlang der alten Handelsstraßen
www.aischgrund-touren.de

„Wer zuletzt lacht...“ CHURU mit Volker Heißmann und Martin Rassau *verlost* 2 x 2 Karten

Einfach eine E-Mail an info@churu.de schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

Dienstag, 29.05.2018, 19.30 Uhr, Comödie Fürth, Großer Saal

Frankens beliebtestes Comedy-Duo verspricht wieder jede Menge Spaß und bissige Kommentare mit der Sketch Revue „Wer zuletzt lacht“.

In ihren heiteren und hinter sinnigen Sketchen entlarven die beiden Fürther Komiker Volker Heißmann und Martin Rassau gekonnt die Tücken des Alltags. Die beiden Verwandlungskünstler albern sich mit Witz und Charme während dieser BR TV-Aufzeichnung durch zahlreiche absurde Situationen.

Tickets gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter www.comoedie.de



2 x 2 Karten für Harlem Globetrotters haben gewonnen:
Klara Petsch Erlangen und Nadine Riepert Obermichelbach

Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen.
Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

Schloss Atzelsberg & Scheune

Johann's

Nägelhof

Für jedes Event die passende Location.

NÄGEL
SCHLOSS ATZELSBERG
Tel. 09131 / 99 40 73
www.naegelhof.de

NÄGEL
NÄGELHOF
Tel. 09131 / 87 95 0
www.schloss-atzelsberg.de

Exklusiver Hauptsponsor **MAUSS**

JAZZ AM SEE

Randy Brecker,
China Moses,
Magnus Lindgren,
Torsten Goods
& Friends und
weitere Stars

22. Juli, Erlangen

Stargast China Moses

Tickets: 09131 9279 8010 / www.jazz-am-see.com

GEBHARDT BAUZENTRUM, ELO, Mönchsbl, CHURU, ERLANGER Hochschulfest

FAU FRIEDRICH-ALEXANDER UNIVERSITÄT ERLANGEN-NÜRNBERG

275 JAHRE WISSEN IN BEWEGUNG

Haben Sie vor 15, 25 oder 50 Jahren an der FAU promoviert? Wir möchten – im Rahmen der Feierlichkeiten zum 275. Jahrestag der FAU – Ihr persönliches Jubiläum mit Ihnen feiern. Seien Sie Gast beim Alumni-Homecoming am 20. und 21. Juli 2018! Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie in den Jahren 1968, 1993 oder 2003 an der FAU promoviert wurden oder wenn Sie jemanden kennen, der in diesen Jahren seinen Dokortitel erhalten hat: alumni@fau.de, www.jubilaem.alumni.fau.de

WIR SUCHEN SIE

EHRUNG DER PROMOVIERTEN UND JUBILARE AM
20 + 21 / 7 / 2018

Unsere Jubiläumspartner:
adidas **SIEMENS** **Stadt- und Krisisparkasse Erlangen** **Hochstadt Herzogenaurach**

FAU 275

CHURU.

Austräger gesucht!

Herzogenaurach (Teilgebiet)
Hannberg + Röhrach
Sterpersdorf und Greiendorf

Wir engagieren gerne Schüler, Hausfrauen oder Rentner,
die einen Nebenverdienst suchen!

Kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin
Doris Gumbrecht

Tel. 09132 / 83 66 1 - 0 churu@kindler-reinigung.de

Wir suchen ab sofort einen ausgebildeten
Garten- und Landschaftsbauer/-in
oder Maurer/-in für leitende Position
mit Führerschein mind. Kl. B.

Marco Wölfel
Sankt Michael 21
91056 Erlangen
Tel. 09131 - 68 75 15 5
Fax 09131 - 68 75 15 6
Mobil. 0179. 52 86 26 7
Mail: info@gartenbau-woelfel.de



Vollreinigung Möhrenschlager

Für unsere familiengeführte Textilreinigung
in Herzogenaurach suchen wir ab sofort

Bügler/-in

als 450,- Euro Kraft, Teilzeit oder Vollzeit.

Ihre Bewerbungsunterlagen nehmen wir
gerne auch persönlich entgegen
und stehen für Rückfragen bereit.

Vollreinigung Möhrenschrager
Schürstr. 2 • 91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132 / 50 29
www.moehrenschlager-reinigung.de

WIR SUCHEN M/W ELEKTRIKER

... die **WATT** auf dem Kasten haben
und **VOLT** in das Team passen!

Cantarella
ELEKTROMEISTER



Alle wichtigen Informationen auf der
Website: www.cantarella.de/jobs



MEHR... Abwechslung im Alltag.

Aushilfe Verkauf / Ladenhilfe (m/w) bei ALDI SÜD

Willkommen in der Welt des Handels.

Sie suchen Abwechslung vom Alltag oder möchten nebenbei etwas dazuverdienen? Egal ob mit oder ohne Erfahrung im Handel. Herzlich willkommen bei ALDI SÜD! Zur Unterstützung unserer Verkaufsprofis in den Filialen suchen wir Aushilfen, die zum reibungslosen Geschäftsablauf der Filiale beitragen. Unser Unternehmenserfolg basiert auf unseren klaren Prinzipien

Einfachheit, Verantwortung und Verlässlichkeit. Davon profitieren unsere Kunden genauso wie unsere Mitarbeiter. Genießen auch Sie die Vorteile einer weltweit erfolgreichen Unternehmensgruppe und bewerben Sie sich jetzt! Weitere Informationen unter karriere.aldi-sued.de.

WAS SIE TUN

- Unterstützung des reibungslosen Geschäftsablaufes
- eigenständig arbeiten
- Vorbereiten, Backen und Präsentieren der Waren im Bereich Brot und Kuchen
- Reinigungs- und Pflegearbeiten im Bereich Brot und Kuchen
- Warenaufbau, -verräumung und -pflege
- Einsatzzeit von 06:00 – 09:00 Uhr/06:00 – 12:00 Uhr
- wöchentliche Arbeitszeit: 15 – 20 Stunden

WAS WIR IHNEN BIETEN

- sorgfältige Einarbeitung
- kollegiales Umfeld und ein Team, das sich auf Ihre Unterstützung freut
- unbefristeten Arbeitsvertrag
- attraktiven Stundenlohn in Höhe von mindestens 12,98 Euro
- minutengenaue Zeiterfassung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- betriebliches Gesundheitsmanagement

WAS SIE MITBRINGEN

- schnelle und sorgfältige Arbeitsweise
- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- Kommunikationsfähigkeit und Offenheit
- einen ausgeprägten Teamgeist

WIE SIE SICH BEWERBEN

Bitte geben Sie in Ihrer Bewerbung an, zu welchen Uhrzeiten und an welchen Wochentagen Sie arbeiten können.

Mehr online, weniger schriftlich: Bewerben Sie sich bitte bevorzugt online unter karriere.aldi-sued.de, schriftliche Bewerbungen für unsere Filialen in Baiersdorf, Bubenreuth, Heßdorf und Herzogenaurach sind an ALDI GmbH & Co. KG, Holzäckerstraße 1, 91325 Adelsdorf zu richten.

Samsung - Klima - Systempartner

dirsch
HAUSTECHNIK
wärme • wasser • energie
Einsteinstraße 28
91074 Herzogenaurach
Fon 09132 / 7 88 60
www.dirsch-haustechnik.de

Einladung zum Klima Informationsabend
Dienstag, 24.04.18 Beginn 19.00 Uhr
Dirsch Haustechnik Vortragsraum

Wir ebnen Wege & bewegen Ebenen

QUALITÄT – von der Krone bis zur Wurzel

Gerhard STEINER GmbH

- Renovierungen
- Pflasterarbeiten
- Trockenbau
- Baumfällarbeiten
- Wurzelstockentfernung
- Heckenschneiden
- Totholzentfernung
- Seilklettertechnik

Röntgenstr. 10
91074 Herzogenaurach
www.gerhard-steiner-gmbh.de

Ihr Fachpflegedienst in Franken
CC Care Casa GmbH
Hauptstraße 52 a
91341 Röttenbach

Care Casa
Ambulanter Pflegedienst

Service-Hotline: 0800 / 55 155 10 www.care-casa.com

"Wie viele Pfunde können Sie in 4 Wochen abnehmen?"

Studie zum neuen Abnehm-Modell! - Wir wollen's wissen!

WIR SUCHEN...
Menschen mit ernsthaftem Abnehmwunsch, die im Rahmen dieser Studie - unter kontrolliert gesundheitsfördernden Bedingungen - testen wollen, wie viele Kilogramm sie innerhalb von 4 Wochen abnehmen können. Die Teilnehmerzahl ist auf max. 50 begrenzt.

ZIEL DER STUDIE:
In dieser Studie soll nachgewiesen werden, dass das Modell „begleitetes Abnehmen“, das unter Anleitung eines kompetenten Beraters und persönlichen Trainers erfolgt, für die Testperson effektivere Resultate bringt, als jede im Alleingang durchgeführte Diät.

TEILNAHME:
Wenn auch Sie mitmachen und testen wollen, wie viel Gewicht Sie mit fachkundiger Begleitung in 4 Wochen abnehmen können und wenn Sie zwischen 18 und 75 Jahre alt sind, dann melden Sie sich bitte bis zum 25.04.2018 bei uns an.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin für ein unverbindliches Informationsgespräch!

Die einmalige Schutzgebühr für die Abnehm-Studie beträgt 49,-€

Infos und Anmeldung bis spätestens 25.04.2018
unter der Tel.: 09 11 / 7 52 07 45

FIVE FORTSCHRITT KONTROLLE
Fürther Straße 23
90587 Vellbronn
Telefon: 09 11 / 7 52 07 45
www.3-feel-good.de

CHOCOTHEK
RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

SIE SUCHEN EIN INDIVIDUELLES GESCHENK?

Ein Pfund Glück für Dich!

WIR BERATEN SIE GERNE!

SOMMERSAISON (JUNI BIS AUGUST)
DO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR

HAUPTSaison (SEPTEMBER BIS MAI)
MO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG | TELEFON 09103/505-171
CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE | WWW.RIEGELEIN.DE

DER ŠKODA FABIA – WUNSCHLOS GÜNSTIG

Sichern Sie sich jetzt Ihren ŠKODA FABIA bereits ab 10.760 €!²

www.feser-graf.de

<p>Sie sparen 3.461,- €¹</p> <p>ŠKODA FABIA COOL PLUS 1.0 MPI, 44 kW (60 PS) 5-Gang*</p> <p>LVP 14.223,- €¹ Ausstattung: Laser-Weiß, Freisprecheinrichtung, Klimaanlage, Sitzheizung vorne, Musiksystème Swing, ŠKODA Surround Soundsystem uvm.</p> <p>Hauspreis 10.760,- €²</p> <p>*Kraftstoffverbrauch in l/100km: Innerorts 5,9; außerorts 4,3; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen 110 g/km. Energieeffizienzklasse C.</p>	<p>Sie sparen 3.768,- €¹</p> <p>ŠKODA FABIA COOL PLUS 1.0 MPI, 55 kW (75 PS) 5-Gang*</p> <p>LVP 14.728,- €¹ Ausstattung: Pacific-Blau, Freisprecheinrichtung, Klimaanlage, Sitzheizung vorne, Musiksystème Swing, ŠKODA Surround Soundsystem uvm.</p> <p>Hauspreis 10.960,- €²</p> <p>*Kraftstoffverbrauch in l/100km: Innerorts 5,9; außerorts 4,4; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen 111 g/km. Energieeffizienzklasse C.</p>	<p>Sie sparen 3.923,- €¹</p> <p>ŠKODA FABIA COMBI COOL PLUS 1.0 MPI, 55 kW (75 PS) 5-Gang*</p> <p>LVP 15.693,- €¹ Ausstattung: Laser-Weiß, Freisprecheinrichtung, Klimaanlage, Sitzheizung vorne, Musiksystème Swing, ŠKODA Surround Soundsystem uvm.</p> <p>Hauspreis 11.760,- €²</p> <p>*Kraftstoffverbrauch in l/100km: Innerorts 5,9; außerorts 4,4; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen 111 g/km. Energieeffizienzklasse C.</p>	<p>Sie sparen 3.563,- €¹</p> <p>ŠKODA FABIA CLEVER 1.0 MPI, 44 kW (60 PS) 5-Gang*</p> <p>LVP 16.423,- €¹ Ausstattung: Corrida-Rot, Leichtmetallfelgen, Parkensoren hinten, Nebelscheinwerfer, Climatronic, Freisprecheinrichtung, Infotainment Bolero uvm.</p> <p>Hauspreis 12.860,- €²</p> <p>*Kraftstoffverbrauch in l/100km: Innerorts 5,9; außerorts 4,3; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen 110 g/km. Energieeffizienzklasse C.</p>
--	--	--	---

FESER biemann Feser-Biemann GmbH
Felix-Klein-Straße 71
91058 Erlangen
Tel.: 09131 686-900
skoda.erlangen@feser-graf.de

Angebot gültig nur solange Vorrat reicht. Abgebildete Sonderausstattungen nicht unbedingt im Angebot berücksichtigt. Irrtum, Änderung und Zwischenverkauf vorbehalten. 1) gegenüber LVP des Herstellers. 2) inkl. Überführungskosten in Höhe von 908,- € und zzgl. Zulassungskosten.
Eine Empfehlung der Feser, Graf & Co. Automobil Holding GmbH, Heisterstraße 6-10, 90441 Nürnberg, an die Tochter-Autohäuser. Eine Liste dieser Autohäuser finden Sie im Internet unter www.feser-graf.de.

FSZ HERZOGENAURACH
FAHRZEUG || SERVICE || ZENTRUM

Lackierung
Karosserie- & Unfallinstandsetzung

FSZ Herzogenaurach GmbH
Gustav-Hertz-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 91 89 20
www.fsz-herzogenaurach.de

Küchenstudio Prühäuser

Sa. 14.04. ⌚ 11:00 Uhr
Dampfgarer-Gerätevorführung
mit Herrn Markus Eckstein

Fr. 27.04. ⌚ 18:00 bis 22:00 Uhr
Männerkochkurs Fisch „sous vide“
gegart und mild geräuchert
mit Markus Eckstein
55,00 €
Anmeldung ist erforderlich

Varia Wir beraten Sie gerne!
DIE KÜCHE ZUM LEBEN
Gewerbering 30
91341 Röttenbach
Tel.: 09195/8280
www.varia-kueche.de

Küchenstudio Prühäuser

Kredite im Griff ist einfach.



Wenn Ihre Sparkasse alle Kredite zu einer monatlichen Rate bündelt.

Warten Sie nicht und sprechen Sie uns jetzt an.

Informationen erhalten Sie in jeder unserer Geschäftsstellen oder unter Telefon 09131 824-0 (Mo.– Fr. jeweils von 08:00 bis 20:00 Uhr).

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem auf Ratenkredite spezialisierten Unternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe. Die Sparkasse wurde von der S-Kreditpartner GmbH mit der Beratung und Vermittlung von Kreditverträgen betraut und ist als Vermittler nicht ausschließlich für die S-Kreditpartner GmbH, sondern für mehrere Kreditgeber tätig.

Wenn's um Geld geht
 **Stadt- und Kreissparkasse
 Erlangen Höchststadt Herzogenaurach**

sparkasse-erlangen.de

Gardinen FABRICS

Designerstoffe zu unglaublichen Preisen
 Unsere Stoffe verarbeiten wir im eigenen Nähatelier inklusive Montageservice.

Äußere Brucker Str. 51 Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
 Historische ERBA Sa 10.00 - 13.00 Uhr
 Einfahrt Michael-Vogel-Str.
 91052 Erlangen
 Tel. 09131 / 202003
 www.gardinen-fabrics.de

Fastenwandern & Wellness

Ambulante Fastenwochen nach Dr. Buchinger

Anke Primas-Bogedale
 Tel. 09135 - 72 44 39
 Mobil 0151 - 240 91 466
 www.fastenwandernwellness.de

Überlassen Sie die Druckfarbe nicht dem Zufall

Printline
 Ihre Druckagentur Sabine Marx e.K.
 Ihre Druckerei
 ●●●●●
 print-line.net

Traumküchen mit Top-Service!

✓ 3D-KÜCHENPLANNER
 ✓ 10-TAGE-LIEFERUNG
 ✓ TOP-FINANZIERUNGSSERVICE

DIE WELT Service-Champions
 Nr. 1 der Küchenmärkte
 In Zusammenarbeit mit
 www.service-champions.de
 ServiceStar GmbH 102071

1 Ohne Schnelllieferpreis. Lieferzeit ab Bestelleingang im Werk, ausgenommen Betriebsferien, vorbehaltlich Bonitätsprüfung und Finanzierungsfreigabe. 10 Tage entsprechen 10 Werktagen. Näheres bei Ihrem Küchenfachberater oder unter www.kueche-co.de

KÜCHE & CO HESSDORF
 Im Gewerbepark 6 · 91093 Heßdorf
 Tel. 0 91 35/735 60 30
 www.kueche-co.de/hessdorf

KÜCHE & CO
 Küchen zum Leben.

mstore

Mstore GmbH & Co. KG
 Heusteg 3
 91056 Erlangen – Dechsendorf
 Fon 09131 / 612 04 08
 www.mstore-hygiene.de

Ihr regionaler Partner für Hygienebedarf und Reinigungsmaschinen

Henry

Café Siebener *Swin Golf & Fußball Golf*

Genießen Sie Kaffeespezialitäten, selbstgebackene Torten und Kuchen in herrlicher Umgebung rund um unseren Golfplatz.

Öffnungszeiten:
 Mi - Fr: ab 14:00 Uhr
 Sa, So u. Feiertag: ab 10:00 Uhr
 und nach tel. Vereinbarung

Anschrift:
 Familie Endraß
 Vogelgasse 6
 90579 Langenzenn-Horbach
 09101 / 900 79 81
 www.swingolf-horbach.de

SCHMERZEN IM KNIE?

ORTHESEN-TESTTAGE

TERMIN SICHERN UNTER **0911 / 99 84 10**

16.04. – 20.04.18 Haydnstr. 29, Herzogenaurach 30.04. – 04.05.18 Königswarterstr. 82, Fürth
 23.04. – 27.04.18 Hauptstraße 68, Erlangen 07.05. – 11.05.18 Hansastraße 5, Fürth

UNLOADER ONE

RIEDEL
 Orthopädie, Schuh- und Sanitätshäuser

PROGRAMM:
 • Entlastende Knie-Orthesen testen
 • Behandlungsmöglichkeiten bei Kniegelenk-Arthrose
 • Beratung durch Experten im Arthrose-Kompetenz-Zentrum

Quellen zur Wirkung der Orthese: Lee et al. Unloading knee brace is a cost-effective method to bridge and delay surgery in unicompartmental knee arthritis. BMJ Open Sport Exerc Med 2017 • Phillips et al. Treatment of osteoarthritis of the knee with bracing: a scoping review. Orthopedic Reviews 2016 • Briggs et al. Improvement in quality of life with use of an unloader knee brace in active patients with OA. J Knee Surg. 2012

ARTHROSE-KOMPETENZ-ZENTRUM
 ÖSSUR

Haus der Gesundheit Riedel & Pfeuffer

REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe



BILDERSTOLZ-Fotografie
Inhaberin Anna-Lena Tsutsui
Traubenstraße 19
90617 Puschendorf
Tel. 09101 / 503 98 99
www.bilderstolz.com



Radsport Nagel
Einsteinstraße 13
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 94 77
www.radsport-nagel.com



Steuerkanzlei Nagel
Ringstraße 77
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 57 73
www.steuerberater-herzogenaurach.de

TRAUMTERRASSE
JEDEN TAG EIN KLEINER URLAUB!

Wir beraten Sie und arbeiten zum Festpreis.

KOCH
Bodenbeläge
Innenausbau

Die Dielen macht!
Holzdielen:
- Viele Hölzer und Farben
- Sichtbar und unsichtbar verschraubt

WPC-Dielen:
- Splittterfrei, UV beständig, langlebig
- Nie mehr streichen, schleifen, ölen
- Viele Optiken

Große Ausstellung, Beratung und Verkauf: Röntgenstraße 24
91074 Herzogenaurach | Tel.: (0 91 32) 74 58-44 | www.bodenbelaege-koch.de



HerzoBar
Fine Drinks & Food

Marktplatz 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 836 99 66

www.herzobar.de
Montag bis Samstag
von 17.30 bis open end

RHABARBARELLA

Die „Rhabarbarella“ ist einen preisgekrönte Eigenkreation von Sami, fruchtig-süß mit Rhabarber und Lime Juice.

Mit diesem Gutschein erhalten Sie 2 „RHABARBARELLA“ zum Preis von Einem!



Bosch Car Service Candirik
Werner-Heisenberg-Straße 10
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 26 80
www.candirik.de



OBI Neumühle
Neumühle 1
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 12 04 20
www.obide.de/maerkte/Erlangen

Schloss Weingartsgreuth · 96193 Wachenroth

Faszination Garten: 4.-6. Mai

Seit 20 Jahren einer der schönsten Gartenmärkte Deutschlands!
Rund 150 Aussteller bieten Pflanzenraritäten, Kunsthandwerk u.v.m.

Infos zu Programm & Ausstellern: www.faszination-garten.de

Neuer Termin und Veranstaltungsort!



CESYS GmbH
Gustav-Hertz-Straße 4
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 72 99 9-0
www.cesys.com



GRILLFACHWERK bei MAYDT
Hauptstraße 40
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 20 35
www.grillfachwerk.de



m&i Fachklinik Herzogenaurach
In der Reuth 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 - 0
www.fachklinik-herzogenaurach.de



QET GmbH & Co. KG
Hauptstraße 1
91091 Großenseebach
Tel. 09135 / 7 27 13 67
www.qet.de

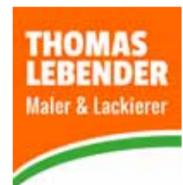


WIR ♥ SAUBERKEIT

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 0 91 32 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de



Tiefel Garten- und Forstgeräte
Obermichelbacher Straße 1
90587 Veitsbrunn
Tel. 0911 / 75 66 19 -0
www.tiefel-gartengerate.de



Thomas Lebender
Bunzlauer Straße 8
91074 Herzogenaurach
Tel. 0172 - 8 63 84 57



Weingarten PC-Service
Nürnberger Straße 88
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 35035
hilfe@computer-erlangen.de
www.computer-erlangen.de

3	2	1	7	4	6	8	5	9
4	9	7	5	2	8	3	6	1
6	8	5	1	9	3	2	4	7
7	1	9	6	8	4	5	3	2
5	6	8	2	3	7	1	9	4
2	3	4	9	1	5	6	7	8
1	5	2	3	7	9	4	8	6
8	7	3	4	6	2	9	1	5
9	4	6	8	5	1	7	2	3

Sudoku Auflösung
von Seite 33

Eine individuell gestaltete Logo-Matte im Wert von 199,- Euro von der Firma **KINDLER** hat gewonnen: Günther Mirsberger aus Herzogenaurach



Die nächste Ausgabe von CHURU erscheint zum Thema Gesundheit und Sport



Redaktions- und Anzeigenschluss: Freitag, 13. April 2018
Erscheinungsdatum der Mai-Ausgabe: Freitag, 4. Mai 2018

IMPRESSUM

Herausgeber Idee und los GmbH
Auflage 42.500 Stück
Anzeigenannahme und Vertrieb
Ruthild Schrepfer
Tel. 0 91 32 / 791 88 10
Tel. 0171 / 5 42 62 78
info@churu.de

Redaktionsmitglieder
Petra Braun-Lichter, Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Cornelia Eybelein, Jutta Falk, Ines Geyer, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Stefan Müller, Vanessa Mund, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer, Florian Trykowski, Anna-Lena Tsutsui

Text
Joachim Dorweiler, Cornelia Eybelein, Jutta Falk, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Christian Kindler, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer,

Bildnachweis
Bilderstolz, Fotolia, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Blanca Melendez, Fotostudio am Schloß, Stefan Müller, Vanessa Mund, Ruthild Schrepfer, Florian Trykowski

Redaktion
Ursula Dorweiler
Tel. 0 91 32 / 791 88 10
info@churu.de
Vi.S.d.P.

Titelbild
Anna-Lena Tsutsui
Satz- und Druckvorbereitung
Krugmann Werbeagentur
Druck
Louis Hofmann Druck & Verlagshaus GmbH & Co. KG

Verteilung
KINDLER GmbH
Facebook/Internet
Christian Kindler, Stefan Müller, Ruthild Schrepfer

Redaktionsanschrift
Höchstatter Weg 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 0 91 32 / 791 88 10
Fax 0 91 32 / 791 88 11
info@churu.de
www.churu.de
www.facebook.com/churu.de
Jahres-Abo (12 Ausgaben) 30,- €

CHURU erscheint in folgenden Regionen inkl. der jeweiligen Ortsteile:

Aurachtal, Emskirchen, Erlangen (Dechsendorf, Frauenaaurach, Häusling, Hüttendorf, Kosbach, Kriegenbrunn, Neuses, Steudach und Teilgebiet von Büchenbach), Gremsdorf, Großenseebach, Hagenbüchach, Hemhofen inkl. Zeckern, Heßdorf, Herzogenaurach, Höchststadt (Biengarten, Greiendorf und Sterpersdorf), Neuhaus bei Adelsdorf, Röttenbach, Tuchenbach, Obermichelbach, Oberreichenbach, Puschendorf, Veitsbrunn, Weisendorf und Wilhelmisdorf

Auslage zusätzlich in den Landratsämtern Erlangen-Höchststadt und Neustadt/Aisch-Bad Windsheim und in den Stadtverwaltungen von Erlangen, Höchststadt/Aisch und Neustadt/Aisch, Audi Zentrum Fürth, Bücherstube Am Vogelseck und Tankstelle am Karpfenkreisel Höchststadt, Metzgerei Fleischmann Adelsdorf, Pillenstein Fürth, KIESER-Training Erlangen, Murk Wachenroth, monamiKIDS Erlangen, bellaventi Erlangen, Schönklinik Nürnberg-Fürth, BRK Fürth und Erlanger Tourismus und Marketingverein

CHURU MEMORU

www.facebook.com/churu.de

vom 1. bis 30.04.2018

Teilnahme per Facebook oder direkt über die CHURU App



Vier Ringe. Eine klare Linie.

Der neue Audi A7 Sportback¹.

Unverkennbar Audi – unverwechselbar A7. Coupéhafte Silhouette, geschärfte Leuchten, breiter Singleframe und innen ein einmaliges Raumerlebnis. Der neue Audi A7 Sportback¹ ist der Beweis, dass man seiner Linie treu bleiben kann, indem man sie neu erfindet.



Ein attraktives Leasingangebot:
z. B. Audi A7 Sportback 50 TDI quattro, tiptronic, 8-stufig*.
 Brillantschwarz, Audi drive select, Bluetooth-Schnittstelle, FIS mit Farbdisplay, Klimaautomatik, Gepäckraumklappe elektr., Lederlenkrad mit Multifunktion, Geschwindigkeitsregelanlage, LED-Scheinwerf u.v.m.

€ 696,- monatliche Leasingrate	Leistung:	210 kW (285 PS)	Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	2,98 %
	Fahrzeugpreis:	€ 66.300,-	Effektiver Jahreszins:	2,98 %
	inkl. Überführungskosten		Vertragslaufzeit:	36 Monate
	Leasing Sonderzahlung:	€ 4.990,-	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
	Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	€ 60.940,40	36 monatliche Leasingraten à	€ 696,-
		Gesamtbetrag:	€ 30.046,-	

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,1; außerorts 5,1; kombiniert 5,5; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 142; Effizienzklasse A.
¹ Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 7,2 – 5,5; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 163 – 142; Effizienzklassen B – A
 Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannbreiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

Jetzt Probe fahren.
Audi Zentrum Fürth

Autozentrum Fürth Graf GmbH, Feser-Graf Gruppe, Schwabacher Straße. 333, 90763 Fürth, Tel.: 09 11 / 99 71 60-0, audi.fuerth@feser-graf.de, www.audi-zentrum-fuerth.audi

- HERZfotografie:** FOTOSHOOTING Standard im Wert von 59,00 Euro
- Malermeisterbetrieb und Malerfachhandel MEHLER:** Jeweils einen von 3 Einkaufsgutscheinen für den MEHLER-Fachhandel im Wert von 25 Euro
- GBI Kommunale Infrastruktur GmbH & Co. KG:** 1 Einkaufsgutschein von Sport Hoffmann im Wert von 50 Euro
- Hörspectrum FIEDLER:** Jeweils einen von 5 Gehörschutz mit Filter im Wert von jeweils 14,90 Euro
- Mode für mich Herzogenaurach:** jeweils einen von 3 Einkaufsgutscheinen im Wert von 25 Euro
- E-Center Bäckmann:** 3 x 25 Euro Einkaufsgutschein vom E-Center Herzogenaurach

Mitmachen lohnt sich. Sämtliche Gewinne können bei unseren Partnern abgeholt werden, keine Barauszahlung oder Zusendung der Preise möglich.

Möchten Sie weiterhin Ware von A nach B fahren?

Bei uns können Sie Verantwortung übernehmen und endlich etwas verändern!

Zur Verstärkung unseres Logistikteams suchen wir ab sofort eine Fachkraft für Lagerlogistik/Allrounder (m/w) in Vollzeit

Sie sind auf der Suche nach einem vielseitigen, anspruchsvollen
und verantwortungsbewussten Arbeitsplatz? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir sind ein erfolgreiches Familienunternehmen mit Hands-on-Mentalität.

Mit rund 300 Kolleginnen und Kollegen arbeiten wir täglich daran,
Kundenwünsche in höchster Qualität zu erfüllen.

Ihre Aufgaben:

- Wareneingang/Warenausgang und andere Lagertätigkeiten:
- Versorgungstouren und Lieferungen zum Kunden
- Wartung des Fuhrparks
- Kleine Reparaturarbeiten

Ihr Profil:

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zur Fachkraft für Lagerlogistik (m/w) oder mehrjährige Berufserfahrung?
- Sie besitzen den Führerschein Klasse 3 oder B?
- Sie können eigenständig und verantwortungsvoll arbeiten?
- Sehr gute Kommunikation mit Kunden und Objektleitern ist für Sie kein Problem?
- Sie besitzen kaufmännisches Wissen (von Vorteil)?

Bewerben Sie sich noch heute bei der Firma
KINDLER Gebäudereinigung GmbH.

Frau Angelina Ferreira

Werner-Heisenberg-Straße 14 • 91074 Herzogenaurach

Fon: 09132 / 83 66 1-0 • bewerbung@kindler-reinigung.de

Vorteile, die wir Ihnen bieten:

- einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- ganzjährige Beschäftigung
- eine gründliche Einarbeitung, sowie Weiterbildungsmöglichkeiten und arbeiten mit modernster Technik
- vor-Ort-Ausbildung für Gabelstaplerschein möglich
- tarifliche Bezahlung in der LG4 (12,24 €) oder LG6 (13,55 €) je nach Qualifikation
- leistungsbezogene Gratifikationen
- ein Firmenhandy
- eine moderne und neue Betriebsstätte
- übertarifliche Leistungen: vermögenswirksame Leistungen, betriebliche Altersvorsorge und ein attraktives Bonussystem
- unbefristeten Arbeitsvertrag



WIR ♥ SAUBERKEIT

Wir bieten jeden Donnerstag eine
„Bewerbersprechstunde“
von 10:00 bis 12:00 Uhr an.
Hier können Sie sich ohne Termin
bei uns vorstellen.

Work-Life-Balance

zu vermieten!



An der A3 – Ausfahrt Erlangen-West
entstehen flexible Mietflächen
ab 125 qm bis 5.500 qm.
Ab 9,50 €/qm netto*.

Info und Vermarktung:
Fon +49(0) 9135-799471
info@ralph-kuester.de

*zzgl. NK und gesetzl. MwSt.

www.westpark-a3.com